

CALMANTE
VITAMINADO
CALMA Y ANIMA
la tableta que da bienestar CONSULTE A SU MEDICO



Los Príncipes de España y la Infanta Elena, a su llegada a los jardines del Partal

BUENOS AIRES:

Se entregó el secuestrador del avión norteamericano

ANTE LA NEGATIVA DE LAS AUTORIDADES A QUE EL APARATO SIGUIERA VIAJE

Agotado, después de tres días sin dormir, bajó del «Boeing»

BUENOS AIRES, 4.—Hoy culminó el dramático episodio que sembrara de inquietud al pueblo argentino y al mundo, cuando el ciudadano norteamericano de color, Robert Lee Jackson y su cómplice, la guatemalteca Lidia Lucrecia Sánchez Archile, secuestraron un «Boeing 707» de la compañía «Braniff» en vuelo de Acapulco a Nueva York, y, tras recorrer medio continente, arribaron a bordo del mismo al aeropuerto internacional de Ezeiza, de esta capital.

Veinte horas de zozobra, un despliegue colosal de efectivos policiales en todo el aeropuerto, movilización de autoridades a alto nivel, cambio de impresiones entre los Gobiernos estadounidenses y argentino, temores y dudas acerca de la actitud que podría adoptar el pirata tuvieron esta mañana su epílogo feliz cuando el jefe de la Policía federal, general de división Jorge Cáceres, subió solo y desarmado al «Boeing» y se hizo cargo del secuestrador. Previamente habían salido del aparato la tripulación con el comandante de la nave y luego lo hizo la «compañera de viaje» del presumiblemente perturbado Jackson, quien, ya en los últimos momentos, daba muestras de no conseguir coordinar sus ideas.

En comunicación con la torre de control, solicitó que se le enviara dos personas para limpiar el avión y poco después pidió que dejaran subir a los periodistas, a quienes, según manifestó, deseaba contarles la historia de lo ocurrido. Finalmente, en una última comunicación, «ordenó» que llamara a todos los tripulantes del avión, «pues —señaló— se encontraba muy solo y necesitaba compañía».

Transcurridas las primeras horas de tensión, los secuestradores se hallaban con los nervios también destrozados como lo prueba el hecho de tener que recurrir a las drogas y al alcohol. Mezclaban champán y cocaína, en tanto Jackson amenazaba con pulverizar el aparato ante cualquier ataque de la Policía. Para ello contaba con una maleta de nitroglicerina, cartuchos de dinamita y velinita.

Mientras tanto, las autoridades argentinas vivían igualmente el drama. Argelia estaba dispuesta a dar asilo político a los delincuentes. El Gobier-

PASA A LA PAGINA 2

HOY COMIENZA LA SEMANA NAVAL DE ALMERIA

ALMERIA, 4.—Treinta navios, con una dotación total de 6.000 hombres, han comenzado a llegar a primeras horas de hoy, desde Melilla, para participar en los actos que, con motivo de la Semana Naval en el mar de Alborán, tendrán lugar a partir de mañana, lunes, en aguas almerienses.

Dieciséis buques más, encabezados por el porta helicópteros «Dédalo» y por el crucero «Canarias» a bordo del cual viaja el ministro de Marina, almirante Baturone, harán su entrada mañana en el puerto a primera hora.

El conjunto de la Semana Naval correspondiente a Almería se iniciará al mediodía, con la inauguración del monumento que la capital almeriense dedica a los hombres del mar en el Parque de la ciudad. (Cifra.)

LOS PRINCIPIES DE ESPAÑA, EN GRANADA

EN LA CATEDRAL ASISTIERON A LA MISA OFICIADA POR EL PADRE SOPEÑA

HOY REGRESARAN A MADRID DESPUES DE ASISTIR A LAS SESIONES DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA Y DANZA

Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados de su hija, la infanta Elena, han estado en nuestra ciudad el sábado y domingo para asistir a las sesiones del XX Festival Internacional de Música y Danza.

Llegaron por vía aérea procedentes de Madrid al aeródromo de Armilla, donde fueron recibidos por las autoridades granadinas.

El Ayuntamiento de la capital y la Dirección General de Bellas Artes, les ofrecieron una fiesta andaluza en los Jardines del Partal.

Ayer domingo, asistieron a la tradicional misa que ofrece el Festival en la Santa Iglesia Catedral. A la entrada y a la salida del templo, las personas que allí se encontraban manifestaron a don Juan Carlos y doña Sofía su más ferviente adhesión con muestras de simpatía y afecto.

Acompañaban a SS. AA. RR. el capitán general de la IX Región Mili-

tar, teniente general Montero García; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Leiva Rey; presidente de la Diputación provincial, señor Martínez Cañavate Moreno; alcalde de la ciudad, señor Pérez Serabona y Sanz; rector de la Universidad, profesor Mayor Zaragoza, y comisario del Festival, señor Seco de Lucena.

La misa fue oficiada por el comisario de la Música del ministerio de Educación y Ciencia, padre Sopena,

siendo ofrecido durante el santo sacrificio un programa de música de órgano a cargo de Juan Alfonso García.

Los Príncipes de España, acompañados por las autoridades granadinas, asistieron por la noche en el teatro abierto de los Jardines del Generalife a la actuación del Ballet Nacional de Holanda, y hoy emprenderán regreso a la capital de España en las primeras horas de la mañana, por vía aérea, desde el aeródromo de Armilla.



Don José María Pemán, saludando a la princesa Sofía, en presencia del príncipe don Juan Carlos y del alcalde de Granada

NOCHE DE BOMBAS EN BELFAST (IRLANDA DEL NORTE)

De madrugada, llegaron a estallar hasta catorce

BELFAST (Irlanda del Norte), 4.—La vida transcurre con normalidad después de la serie de incidentes terroristas conocidos por esta capital en la madrugada.

En la sede de los territoriales (fuerza auxiliar de la Policía), fueron arrojadas ocho bombas incendiarias poco después de las cinco de la ma-

PASA A LA PAGINA 2

SE AFIRMA EN LA PRENSA SOVIETICA:

La tragedia del Soyuz, un accidente casual, no un fallo técnico

BERLIN, 4.—El profesor Boris Petrov, miembro de la Academia de Ciencias de la U. R. S. S., afirma hoy en «Pravda» que no hubo ningún error de proyecto ni fallo alguno «de principio» que expliquen la catástrofe en que perecieron los tres cosmonautas soviéticos. «Pero un accidente —subraya el experto en astronáutica— no puede excluirse nunca».

Según los corresponsales alemanes destacados en Moscú, las explicaciones del profesor Petrov aluden veladamente a una causa fortuita del accidente, tal como el cierre deficiente de una compuerta. En esta línea de hipótesis figura la de un descenso de la presión en la cápsula que habría causado la muerte por embolia a los navegantes.

Algunos observadores deducen de las palabras de Petrov que un defecto en las operaciones de cierre de la cabina no sería óbice para que la cosmonáutica rusa prosiguiese su programa espacial. «Nuevas estaciones orbitales tripuladas —concluye Petrov en «Pravda» de hoy domingo— será realizada por la Unión Soviética, según el modelo de «Salyut». Sin duda ninguna, nosotros construiremos mayores y más complicadas estaciones de empleo múltiple y también otras muy especializadas y tripuladas». (Efe.)

EL «LUNAJOD» PROSIGUE SUS PASEOS LUNARES

MOSCU, 4.—El «Lunajod-1», el robot lunar soviético, ha comenzado su noveno período de exploración de la

PASA A LA PAGINA 2

Se entregó el secuestrador del avión norteamericano

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

no del teniente general Lanusse se mantenía en la clásica posición de no pactar ni entrar en tratos con delincuentes. El embajador norteamericano formalizaba el pedido de su país de que se autorizara al avión a seguir viaje. Se suspendieron los vuelos en Ezeiza, tanto de salida como de llegada.

Cuando ya todo el mundo esperaba que Jackson se entregara y el jefe de Policía la acompañaba en el descenso del avión, el secuestrador volvió a subir las escaleras, como si se arrepintiera de bajar a tierra. Luego volvió a descender y se entregó sin el menor gesto de resistencia.

HISTORIA DE UN SECUESTRO

BUENOS AIRES, 4.—El aeropuerto internacional de Ezeiza se convirtió ayer en el escenario del más complejo secuestro aéreo ocurrido hasta el momento en América. Cuando el "Boeing 707" de "Braniff" se posó en sus pistas a las 17,15, hora española, había pasado por tres escalas previas en cada una de las cuales produjo un hecho singular dentro de los canchales conocidos de la piratería aérea.

Robert Lee Jackson, un norteamericano de 36 años, y una bella guatemalteca, Lilia Lucrecia Sánchez Arcilla, de 23, subieron anteayer en Acapulco (Méjico) en un viaje que debía concluir en Nueva York. Casi inmediatamente, Jackson extrajo una pistola y encañonando con ella al comandante de la nave, le obligó a poner rumbo al Sur, en tanto su compañera custodiaba al resto de los tripulantes.

Al llegar a Monterrey se produjo el primer hecho singular: los secuestradores dejaron descender a los 102 pasajeros del aparato a cambio de cien mil dólares que la empresa propietaria se apresuró a poner en su poder. Para convencerla del canje, los secuestradores mantuvieron como rehén a una pasajera nicaragüense, Amparito Garza, a la que dejaron en libertad cuando el maletín con los cien mil dólares llegó a sus manos.

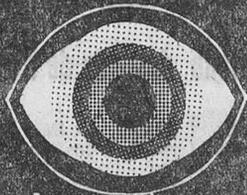
Rumbo al Sur de nuevo de madrugada, el avión llegaba al aeropuerto Jorge Chávez, de Lima, la portezuela se abrió y Lee Jackson parlamentó con las autoridades. Una tripulación de refresco ingresó en el avión: capitán Schroeder, copiloto Nitzell, ingeniero de vuelo, Williams, y navegante, McWopher. Y dos azafatas peruanas: Clotilde Ontaneda y Delia Arizola.

Fue en Lima donde se tuvo una idea de la intención de los secuestradores. El gerente de la compañía en aquella ciudad informó que querían dirigirse a Argelia para lo cual Braniff desde su sede central de Dallas, Tejas, había iniciado gestiones ante las embajadas de aquel país en Río y Buenos Aires para otorgar salvoconductos a los secuestradores. Pero antes de

cruciar el Océano, el avión debía tomar más combustible, para ello se dirigió a Río en primera instancia. Apenas llegado al aeropuerto del Galeao, las tropas rodearon el aparato y los secuestradores ordenaron levantar vuelo de inmediato, recordando quizá que hace un año en ese mismo lugar los soldados ametrallaron el tren de aterrizaje de otros frustrados colegas suyos.

Eran las 17,15, hora española, cuando el avión secuestrado apareció en el cielo de Buenos Aires y aterrizó en Azeiza.

todo lo que tiene que ver bien.



tiene que ver con

INDO

CALIDAD EN OPTICA

ACUDA HOY AL OPTICO

JOSE GARCIA LOPEZ

MEDICO ESPECIALISTA EN

PIEL Y VENEREAS

CONSULTA. DE J A 5

SAN MATIAS, 21-1º

Documentos sobre Vietnam

QUERIAN UNA MOVILIZACION NACIONAL TRAS LA OFENSIVA DEL VIETCONG EN 1968

WASHINGTON, 4.—Los jefes militares norteamericanos con el general William Westmoreland a la cabeza, trataron de convencer al Presidente Johnson que decretara una movilización nacional a raíz de la ofensiva «Tet» de Vietnam del Norte, en febrero de 1968, dice en su capítulo correspondiente a la edición del domingo de los documentos sobre Vietnam el diario «The New York Times».

En el octavo capítulo de la serie de los «Papeles Mcnamara», el «Times» dice que Johnson se negó, debido a que los movimientos pacifistas en los Estados Unidos estaban en plena campaña de manifestaciones y porque era año electoral.

A finales de febrero, el Presidente Johnson relevó de su cargo de comandante de las tropas aliadas en Vietnam al general Westmoreland, y el 31 de marzo anunciaba que no se presentaría a la reelección.

Por su parte, el diario de Chicago «Chicago Sun-Times» publica hoy un artículo no extraído de los documentos del Pentágono en el que dice que durante la Administración de Eisenhower existían planes secretos para «destruir China comunista» en caso de que los Estados Unidos entablaran una guerra nuclear con la Unión Soviética.

Esta política se cambió a principios de 1961, debido a la oposición del comandante del Cuerpo de marines David Shoup, agrega el diario.

La política de ataque masivo a China formaba parte de la doctrina elaborada en 1954 por el secretario de Estado con Eisenhower, John Foster Dulles. En ese año el Consejo de Seguridad del Presidente Eisenhower discutió la eventualidad de un ataque a China para ayudar a los franceses a mantener Indochina, añade el periódico.

El diario «The Washington Post», que terminó el sábado su serie sobre los documentos de Vietnam, publica hoy un artículo resumen y comentario editorial sobre lo publicado hasta el momento.

LAS VACUNAS SON INOCUAS Y EFECTIVAS SE ADMINISTRAN CON MUY POCAS MOLESTIAS Y SON TOTALMENTE GRATUITAS ¿POR QUE ENTONCES NO VACUNA A SUS HIJOS?

Banco Español de Crédito, S.A.

El Consejo de Administración del Banco Español de Crédito, haciendo uso de la autorización que le fue concedida por la Junta general extraordinaria de accionistas celebrada el día 26 de abril de 1970, y una vez obtenida la autorización pertinente, ha acordado ampliar el capital social en 788.333.250 pesetas, mediante la emisión y puesta en circulación de 3.153.333 acciones nominativas, de 250 pesetas nominales cada una, números 31.533.324 al 34.686.656, ambos inclusive.

Las citadas acciones se ofrecen en suscripción a los accionistas que el día 5 de julio de 1971 sean poseedores de las acciones números 1 al 31.533.323, ambos inclusive, o sea todas las que en esa fecha se hallen en circulación, incluidas, por tanto, las correspondientes a la ampliación efectuada con cargo a la cuenta de regularización que finalizó el día 12 de febrero último. Dichos accionistas podrán suscribir a la par las acciones de que se trata, en un plazo que empezará el día 6 de julio y terminará el día 5 de agosto del corriente año, a razón de una acción nueva por cada diez antiguas, mediante presentación de los extractos de inscripción por su estampillado en cualquiera de las oficinas de los Bancos Español de Crédito, Vitoria o Garriga Nogués.

En el acto de la suscripción se desembolsará el 50 por 100 del nominal de las acciones suscritas, o sea 125 pesetas por cada una de ellas, y el resto, hasta completar el nominal de 250 pesetas por acción, se satisfará cuando así lo acuerde el Consejo de Administración.

A los señores accionistas que deseen ceder sus derechos de suscripción se les facilitará el correspondiente documento negociable en Bolsa, que podrán solicitar en cualquiera de las oficinas indicadas. Transcurrido el día 5 de agosto de 1971, dicho documento quedará sin valor ni efecto alguno.

Estas nuevas acciones participarán en los beneficios sociales a partir del día 1 de enero de 1972, percibiendo íntegramente, como las demás acciones, los dividendos que se satisfagan por el ejercicio que comienza en dicha fecha.

Madrid, 1.º de julio de 1971. — EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION, Rafael Pérez Escolar.

NOCHE DE BOMBAS EN BELFAST

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

drugada. Los desconocidos llegaron al edificio, situado en la calle de Malones, al sur de la ciudad, en automóvil. El centinela abrió fuego y varios de sus disparos hicieron impacto en el automóvil de los atacantes, quienes lograron huir.

Los incidentes de la última madrugada parecen haber sido concertados, pues se sucedieron durante tres horas en diversos puntos de Belfast.

Al tiempo que era atacada la sede de los territoriales, estalló una bomba en las puertas de una fábrica de la calle Flax, en el Ardoyne. El guarda resultó herido y ha sido hospitalizado. En el recinto de la exhibición internacional, próximo a ser inaugurado, un empleado descubrió a dos individuos manipulando un transformador eléctrico. Ambos huyeron, pero uno de ellos disparó una ráfaga de su fusil contra el guarda pero éste no resultó alcanzado.

Al oeste de la ciudad fueron arrojadas cuatro bombas de clavos contra un «jeep» de una patrulla. Todas estallaron pero no causaron daños.

Entre la serie de incidentes de este fin de semana, cabe, todavía destacar la explosión de una bomba en un garage próximo al mercado central y el descubrimiento de un artefacto explosivo en el parque de autobuses en la calle Stewart.

Los ánimos están tensos en toda la provincia ante la proximidad del 12 de julio, aniversario de la Batalla del Boyne, cuando los protestantes consiguieron la supremacía sobre los católicos en toda la isla. El año pasado hubo cinco muertos en vísperas de las celebraciones. (Efe.)

LA TRAGEDIA DEL «SOYUZ»

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

Luna en el Mar de las Lluvias, comunicó la Agencia «Tass».

Anoche fueron reactivadas las baterías solares por medio de una señal de radio enviada desde la Tierra. Se ha podido comprobar que todos los aparatos funcionan satisfactoriamente.

El «Luna-Jod» se encuentra en el satélite lugar desde el pasado 17 de noviembre, analizando muestras del suelo de la Luna y tomando fotos estereoscópicas. (Efe.)



GRUA HIDRAULICA GIRATORIA TALLERES TRIUNFO

Carretera de Madrid, 85

Tfónos.: 231898 - 270100
270104 - 270108

GRANADA

NUEVO COLCHON FLEX MULTIELASTIC
TODO LO DE FABRICA «FLEX»

Colchonería ANTELO

¡COMPRO Y CAMBIO LANA POR FLEX!

COLCHONERO A DOMICILIO

ALHONDIGA, 22

TELEFONO 224837

GRANADA

SU CURA CON AGUAS TERMALES, EN BALNEARIOS ALHAMA DE GRANADA
ARTRITICOS - OBESOS - REUMATICOS - CATARROSOS

★ Temporada 10 junio a 10 octubre, inclusive ★

LOPEZ BRAVO, EN ECUADOR

Ultima escala de su gira por Iberoamérica

Comunicado conjunto hispano-boliviano tras la visita del ministro español a La Paz

QUITO, 4.—«Entre los Gobiernos del Ecuador y de España no existen problemas, y en ausencia de ellos, venimos dispuestos a explorar el limitado campo de soluciones pacíficas y de posibilidades para el año 2000», dijo esta tarde a su llegada a Quito el ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo.

El ministro español y su comitiva llegaron a tierra ecuatoriana a las 21,38 (hora española), siendo recibidos en el aeropuerto «Mariscal Sucre» por el ministro del Ecuador, don José María Ponce Yees; por el embajador de España en Quito, don Eduardo Ibáñez y García de Velasco, y por los embajadores de Perú, Bolivia y Venezuela.

En la sala presidencial del aeropuerto, el ministro López Bravo dirigió un corto saludo al pueblo del Ecuador y el Presidente Velasco Ibarra, por medio de las radioemisoras.

El ministro hispano manifestó que los dos pueblos y Gobiernos de Ecuador y de España, buscan soluciones conjuntas porque disponen de los mismos valores para encontrarlas.

«Encantado de volver a este querido Ecuador», expresó el ministro al final de su brevisima intervención. (Efe.)

CORDIAL COMUNICADO TRAS LA VISITA A BOLIVIA

LA PAZ, 4.—Los ministros de Asuntos Exteriores de Bolivia y España, Huascar Taborga y Gregorio López Bravo, firmaron anoche una declaración conjunta, resultado de la visita de éste último a La Paz, en la cual se expresa la simpatía del Gobierno boliviano a la solicitud española de conversaciones para una colaboración más estrecha con los organismos interamericanos.

La declaración conjunta, de dos folios de extensión, firmada anoche en el salón principal de la Cancillería boliviana, comienza dando cuenta de los actos cumplidos durante su permanencia en La Paz por el ministro español, destacando entrevistas sostenidas con el primer mandatario de la nación y su colega Taborga Torrico así como la concesión a López Bravo de la gran cruz del Cóndor de Los Andes, que le fuera impuesta en acto especial.

Seguidamente se destaca la coincidencia en la apreciación de temas internacionales y la confirmación de que las relaciones mutuas son perfectas, no existiendo problemas pendientes de Gobierno a Gobierno. Se reafirman los lazos históricos, al mismo tiempo que se busca una adaptación de los mismos a las necesidades actuales. «En este sentido —añade la declaración— España pone a disposición de Bolivia, sin condiciones, las experiencias recientes de sus esfuerzos de desarrollo económico y social.»

En la declaración se pone de manifiesto, más adelante, el deseo boliviano de concertar un acuerdo con España en el campo de la energía nuclear. También la coincidencia mutua de negociar un convenio aéreo bilateral entre ambos estados, previos los trámites diplomáticos normales.

Se destaca que la parte boliviana puso de manifiesto determinadas dificultades comerciales surgidas con empresas españolas. «Ambos ministros declararon que apoyarán la consecución de un arreglo equitativo, que resuelva definitivamente la situación planteada, en beneficio de las amistosas relaciones existentes entre Bolivia y España.»

En cuanto al tema de derechos de mar, López Bravo manifestó la comprensión del Gobierno español por el deseo de Bolivia de poseer una salida propia al mar, y el canciller boliviano apoyó el interés

de España porque se mantenga el régimen de paso libre por los estrechos cubiertos por el mar territorial de uno o más Estados.

La declaración recoge más adelante el interés y la simpatía con que el Gobierno de Bolivia ve la posibilidad de una mayor participación española en los organismos interamericanos, Asociación Latinoamericana de Libre Comercio y Grupo Subregional Andino.

También recoge la firma del convenio de asistencia técnica hispano-boliviana, dejando de que el convenio ampliatorio de cooperación social hispano-boliviano de 1966 será firmado en una próxima oportunidad, una vez que haya sido perfeccionado por los ministros de Educación y Trabajo de Bolivia.

Finalmente se hace constar la invitación formulada por López Bravo a su colega boliviano para visitar oficialmente España, que éste aceptó y agradeció, debiendo fijarse fecha. (Efe.)

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GRANADA

NEGOCIADO DE FOMENTO

Obras de conservación de pavimentos en calles y caminos municipales

Hasta las trece horas del día 21 del presente mes, se admitirán en el Negociado de Fomento de esta Secretaría General, proposiciones para la subasta de las obras de conservación de pavimentos en las calles y caminos municipales, con presupuesto tipo de licitación de 999.914 pesetas.

Los antecedentes se encuentran de manifiesto en dicho Departamento, habiéndose publicado los pertinentes anuncios en los Boletines Oficiales del Estado y de esta Provincia de fechas 26 y 20 del actual.

Granada, 2 de julio de 1971.—EL SECRETARIO GENERAL, JOSE ALCAZAR OLALLA.

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topas. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SÓKATRO, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.



La semana se centró en el XX Festival Internacional de Música y Danza. Carras conocidas de los asiduos a los escenarios del Generalife y los palacios de los Arrayanes, de los Leones y Carlos V. Entre ellos, don José María Pemán, don Alfonso García Valdecasas y don José de Yanguas Messia.

La mujer tuvo su homenaje a través de la exposición celebrada en el "carmen" de la Fundación Rodríguez Acosta, donde Carmen Conde y Asunción Sancho presentaron un recital sobre poesía femenina.

El II Curso Manuel de Falla está constituyendo un rotundo éxito. La presencia de los becarios de diferentes nacionalidades, ha demostrado el interés por estas sesiones que se llevan a cabo a través de las lecciones, los coloquios y los conciertos que, sin duda alguna, tomarán mayor auge en los próximos años.

Los Príncipes de España acudieron al Festival. Don Juan Carlos y doña Sofía, hicieron un hueco en sus numerosas ocupaciones para acercarse a Granada en estas fechas y asistir a alguna de las sesiones del festival. Estuvieron alojados en la cámara real del hotel Alhambra Palace, que inaugurara el rey don Alfonso XIII, y desde allí acudieron a varios actos de los programados por la Comisaría de Música del Festival, entre ellos una fiesta flamenca que en su honor organizó la dirección de Bellas Artes y el Ayuntamiento de Granada en los jardines del Partal de la Alhambra.

El domingo fue de los que se pueden llamar "en blanco". Tranquilidad en el tráfico. Los granadinos, comenzaron sus vacaciones. La Costa se llevó el mayor contingente de vehículos en sus carreteras. Por otra parte, la zona de Alfacar y de los ventorrillos tuvieron su atracción, a pesar de la mañana con cielo nublado. Temperatura agradable y la carretera de la Sierra abierta hasta el kilómetro 50, es decir, hasta el mismo pico Veleta, aunque para enlazar con la Alpujarra, por Capileira, todavía está cortada por grandes ventisqueros helados cerca del Carcajar Negro, que este mismo mes estarán salvados gracias a las máquinas quitanieves que abrirán una barrera.

GOMEZ MONTERO

PARA EMBOTELLADOS Y VINOS FINOS

"Almacenes Puerta Real"

Teléfono 227987 - GRANADA

Nuestra Ciudad

OTRA VEZ LAS ALCANTARILLAS

Los malos olores y la acumulación de insectos obligan en algunos sectores a que las amas de casa tengan cerrados ventanas y balcones

Atoradas muchas de ellas, atentan contra la salubridad de muchos hogares

Aunque nuestro deseo sería ofrecerle a ustedes, amigos lectores, un tema distinto cada semana se dice que en la variedad está el buen gusto— muchas veces es necesario insistir sobre determinados «males» que se dejan sentir en la ciudad de nuestros amores y que, en muchos casos, se mantienen en perenne actualidad. Estos males, naturalmente, no son en la mayoría de las veces subsanables a corto plazo, sobre todo si guardan relación con algo tan entrañablemente vigente como pueden ser la luz y el asfalto, los «enfermedades» muy vinculadas a Granada y cuya curación está supeditada a un largo proceso a pesar —todo sea dicho— del entusiasta y efectivo tratamiento a que se han visto sometidas en los últimos tiempos. Sin embargo, otros males —que se agravan en determinadas épocas— se nos antoja que podrían desaparecer con relativa prontitud si se les aplicara idéntico tratamiento que a esos otros ya citados. Y entre estos últimos, que duda cabe, podríamos situar los que emergen del oscuro mundo de las alcantarillas.

Las alcantarillas —por denominar de una forma genérica a todos esos sumideros que se dejan ver sobre la urbe granadina— han vuelto a lanzar, un mucho influenciadas por las altas temperaturas de la actual época, su gran reto. Quieren demostrar que se ha descuidado su limpieza y para ello se han provisto de las más eficaces armas: «los malos olores y la acumulación de los más molestos insectos». Han comenzado a dar rienda suelta a sus furroses «pestilentos» y en algunos sectores de la ciudad ya han conseguido que las buenas amas de casa

pongan a cubierto de riesgos la salubridad de sus hogares a costa de mantener cerradas las ventanas y los balcones. Muchas de estas alcantarillas están totalmente atoradas, no dejan fisuras para que las aguas escapen de su cautiverio y el sol —que ya calienta lo suyo— ha hecho el resto.

Uno piensa que por las especiales características que rodean el actual sistema de recogida de basura, nuestra ciudad está condenada de antemano a que en la actual época los aromas «poco gratos» tengan que mantener una dura pugna con las refrescantes brisas serranas, las que se impregnan de tomillo y romero y nos llegan en los atardeceres como un regalo más de esta Granada de privilegios mil. Los camiones que atienden este servicio trabajan bien, pero parece inevitable el que sobre las aceras y las calzadas queden algunos vestigios de esta limpieza, vestigios que son aprovechados posteriormente por las moscas y el propio sol para tornarlos en pequeños recintos, muy molestos, donde los insectos ejecutan su nerviosa danza y los olores merecen la repulsa de todo aquel que los aspira.

Por todo ello y para paliar en parte el tangible mal, creemos que un tratamiento eficaz y adecuado, sin limitaciones de zonas, encaminado a desatascar e higienizar las alcantarillas, contribuiría a que Granada nos mostrara un perfil menos sombrío en lo que a limpieza se refiere. Las amas de casa podrían abrir de par en par sus ventanas y balcones y la ciudad resultaría bastante más grata. Hasta estimamos que tal medida resultaría beneficiosa para la «pedida» restricción de agua, toda vez que los afectados por las emanaciones de las alcantarillas, en la mayoría de los casos, intentan en vano dejar expeditos los sumideros valiéndose de abundantes litros de tan preciado y, por lo visto, escaso elemento.

MARTINEZ PEREA

CONCIERTOS EN EL II CURSO «MANUEL DE FALLA»

Después del obligado descanso de fin de semana, estudiantes y profesores del Curso vuelven a sus clases. Algunas ya han terminado, las de Szering y la del clavecinista Rafael Puyana, del cual oímos un concierto, junto con el violinista de gamaba Jordi Savall, el pasado viernes en el Palacio de Carlos V, que nos dejó perplejos ante su maravillosa técnica y concepto de la música antigua. El pasado sábado fuimos testigos también de uno de esos maravillosos conciertos que el II Curso Manuel de Falla viene organizando; se trataba de León Ara, Aldulescu y Tordesillas, los cuales formaron un Trio para interpretar obras de Beethoven y Turina. Sólo la gran calidad artística de estos intérpretes puede permitir unas versiones como las escuchadas en el Salón de la Chimenea Italiana.

En el Seminario sobre la Crítica Musical, Colegio Mayor Nuestra Señora de la Victoria, intervendrán, a las once de la mañana el crítico del diario «Las Provincias», de Valencia, don Eduardo López Cravari, y a la una, el crítico musical Franz Walter.

PROGRAMA PARA HOY

Concierto de alumnos. A las seis de la tarde, en la Escuela de Estudios Arabes, Pascal Devoyon (Francia), pianista, alumno de la clase de la profesora Gousseau, interpretará obras de D. Scarlatti, S. Prokofieff, Lazare-Levy, C. Debussy, J. Brahms, Andrech Grudzien (Bulgaria), alumno de la clase del profesor León Ara, interpretará el capricho vasco de P. Sarasate, acompañado al piano por Perfecto García Chornet, Luis Claret (Andorra) violoncelista, alumno de la clase del profesor Aldulescu interpretará siete variaciones sobre un tema de Mozart de L. V. Beethoven, acompañado también de G. Chornet, alumno de la clase de L. Gousseau.



PONEDORAS SHAVER

SOLICITE INFORMACION A:

avigrana/sa

JILGUEROS, 2 Y 4. TLF. 235004 GRANADA



SHAVER

Los beneficios se acumulan. Huevos grandes, blancos, de máxima calidad.

El ave en la que puede confiar para gran producción.

SOLICITE INFORMACION A: avigrana/sa

JILGUEROS, 2 Y 4 TLF. 235004 GRANADA

FLORES ORCHIDEE

LE OFRECE SU NUEVO SERVICIO DE REPARTO A DOMICILIO

CUALQUIER FLOR O PLANTA. NO IMPORTA CANTIDAD

ABIERTO SABADOS TARDE, DOMINGOS Y FESTIVOS

MISMOS PRECIOS QUE EN LA FLORISTERIA

DECORACION FLORAL PARA CELEBRACIONES

NUESTRO TELEFONO: 271891. — SEVERO OCHOA, 3 (Polígono Universitario)

Ud. EN 5 MESES CONTABLE

con Diploma autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia con empleo garantizado

Hoy aprender contabilidad es fácil y agradable...

... desde su propio hogar, con nuevas técnicas de estudio (teléfono + correo) con novedades reconocidas en el Mercado Común con 10 millones de exalumnos en 56 países.

HOY Ud. ya sería CONTABLE DIPLOMADO, si hubiese solicitado información hace 5 meses HAGALO AHORA, SIN PASAR LA PAGINA, y además ahorrará más de 200 Ptas. por Campaña Oficial de Ayuda al Estudio.

Telefonee o corte ahora Sr. Director **CURSOS»NORTE** Ref: 801 DE L'ECOLE UNIVERSELLE DE PARIS

C/. Beethoven, 9 - Barcelona (6) - Tel. 230 95 34 (24 horas/día)

Ruego me informe GRATIS Y SIN COMPROMISO, sobre la nueva carrera de «CONTABLE MODERNO» en 5 meses.

Nombre.....
Dirección..... Tel.....
Población..... D. P.....

Recorte y envíe por Correo, o telefonee a cualquier hora (Incluso festivos)

TOROS TOROS TOROS

JUAN ARIAS Y EL BERENJENO TRIUFARON EN FREGENAL DE LA SIERRA

◆ Exito de José Luis Galloso en Sanlúcar de Barrameda, donde resultó levemente cogido «Sanluqueño»

PAMPLONA, 4.—Novillada de los Sanfermines, fuera de abono. Entrada regular. Seis reses de Joaquín García Valdecasas, de Sevilla, que cumplieron.

Manolo Rubio, en su primero, faena lucida y valiente, para media estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta.) El toro fue aplaudido en el arrastre. En el otro faena valiente, para un pinchazo, media estocada y cuatro descabellos. (Ovación y vuelta.)

«El Niño de la Capea», en su primero, faena valiente y variada. Una estocada. (Ovación, vuelta y salida.) En su segundo, faena de muleta extraordinaria. Cuatro pinchazos y estocada. (Ovación y vuelta.)

Manolo de los Reyes, en el tercero, faena valiente y musicada. Tres pinchazos y estocada. (Aplausos.) En el último, faena valiente y adornada. Mató de una estocada. (Ovación y saludos.) (Cifra.)

REJONEADOR Y ESPADAS, OREJEADOS EN GERONA

GERONA, 4.—Ganado bien presentado de Eusebia Galache, de Salamanca.

El rejoneador Juan Manuel Landete, una oreja y vuelta en su primero y vuelta en el segundo.

Curro Fuentes, dos orejas y vuelta en el primero y una oreja y vuelta en el segundo.

Carlos Escobar «Frasuelo», una oreja en el primero, a pesar de haber tenido un aviso. En el segundo dio la vuelta con insistente petición de oreja. (Cifra.)

FREGENAL DE LA SIERRA (Badajoz), 4.—Seis novillos de Victor y Marín, de Ciudad Real, bravos y nobles.

Ricardo Corey, mejicano, una oreja en su primero y dos en su segundo.

Juan Arias, una oreja en su primero y dos orejas y rabo en su segundo.

José Rodríguez «El Berenjeno», una oreja en su primero y otra en su segundo. (Cifra.)

TRES OREJAS CORTO GALLOSO EN SANLUCAR

SANLUCAR DE BARRAMEDA (Cádiz), 4.—Novillos de Ana Romero, de Jerez, bien presentados pero que ofrecieron peligro. El segundo fue aplaudido en el arrastre, mientras que todos los demás fueron pitados.

Luis Gómez «Sanluqueño», faena artística en su primero, que le coge sin consecuencias. Tres pinchazos y dos descabellos. (Ovación y vuelta.) En el segundo, faena voluntariosa y artista. Es cogido nuevamente y pasa a la enfermería. aGilloso termina con la res de un pinchazo y media estocada. (Ovación, una oreja, que Galloso entrega a los peones de su compañero, quienes dan la vuelta.)

José Luis aGilloso, en el primero, es obligado a saludar tras un quite por chicuelinas. Faena excelente para un pinchazo y estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta.) En el quinto consigue dominar a su enemigo a fuerza de mucho valor. Abrevia y mata de media estocada superior. (Ovación, una oreja, que tira al callejón ante algunas protestas, y vuelta.)

Antonio Chacón «El Pela» se muestra voluntarioso en su primero y mata de tres pinchazos y esocada. (Ovación.) En el que cierra plaza, faena laboriosa para un pinchazo hondo, un descabello y otro pinchazo. (Silencio.)

En la enfermería de la plaza se ha informado que la cogida de «Sanluqueño» no ha revestido importancia, tratándose más bien de que el diestro se resintió de una cogida anterior, por lo que no pudo acabar con su enemigo. (Cifra.)

LORET DE MAR (Gerona), 4.—Ganado, que ha dado buen juego, de María Ortega Gil, de Alcalá de los Gazules (Cádiz).

Paco Alcalde, una oreja y vuelta en el primero y dos orejas y vuelta en el segundo.

Angel Quintana, una oreja y vuelta en el primero y dos orejas y vuelta en el segundo.

El colombiano Francisco Rodríguez, dos orejas y vuelta en cada uno de su lote. (Cifra.)

NOVILLADA NOCTURNA EN PUERTO DE SANTA MARIA

PUERTO DE SANTA MARIA, 4.—Novillada nocturna. Reses de María Luisa Domínguez Pérez de Vargas, bien presentadas pero mansas. Todos los novillos pitados.

Fabián Mena, de El Ecuador, ovación en su primero y ovación y saludos en su segundo.

Javier Gallardo, ovación, vuelta y salida. (Cifra.)

LUCIDA NOVILLADA EN BILBAO

BILBAO, 4.—Novillada picada en Vista Alegre. Regular entrada. Tarde buena. Seis novillos toros de don Lucio Muriel, de Salamanca, bravos y con trapío, que dieron buen juego, salvo el sexto.

F. Sánchez «Velita», una oreja y vuelta en cada uno de sus enemigos.

«El Lince», una oreja y vuelta, también en cada uno de sus astados.

Justo Redondo, oreja y vuelta en su primero y ovación y vuelta en el otro.

Los tres matadores salieron a hombros. (Cifra.)

CESAR GONZALEZ SOBRESALIO EN SAN PEDRO DEL PINAR

SAN PEDRO DEL PINAR (Murcia), 4.—Seis novillos de «La Guadalupe», de To-

Palomo Linares y Gregorio Lalanda cortaron trofeos en Motril

BENJUMEA, AL QUE CORRESPONDIO EL PEOR LOTE, FUE OVACIONADO

Media entrada en el coso de la Costa, lidiándose un encierro cómodo aunque falto de fuerza

MOTRIL.—Con media entrada en el coso, con predominio de extranjeros que dieron la nota colorista por su afán de diversión y de vivir todos y cada uno de los detalles de la Fiesta Nacional, se celebró en la capital de nuestra Costa del Sol, Motril, una corrida de toros de la que por su composición de cartel cabía esperar un éxito repartible entre el empresarial y artístico. Este último se produjo casi íntegramente fallando el factor aficionado ya que muy poquitos fueron los que asistieron a la plaza. Que los precios no eran precisamente económicos, es una razón, pero por los integrantes del cartel no podía ser de otra forma. En fin, con la indumentaria veraniega y el colorido propio de la zona todo fue hacia arriba.

Lástima que no responda el público en Motril a los toros. Podía ser un motivo que diera realce al triángulo —Monumentos de Granada, Sierra y Costa— en

ledo. Los cinco primeros con mucha casta y poder y el último, manso.

César González, ovación y dos orejas en su primero. En el segundo, ovación, dos orejas y rabo.

Paco Villalba «El Feo», ovación y vuelta en su primero y ovación, dos orejas y vuelta en el otro.

Luis Arcángel, de Venezuela, que sustituyó a Fredy Girón, en el primero, ovación, dos orejas y rabo. En el último, el manso, silencio. (Cifra.)

muchos meses del año, pudiendo constituir una atracción más para el turista. Más de una localidad ha atado este cabo y ha progresado.

UN ENCIERRO DE LOS DE «FIGURAS»

Se lidiaron toros de «La Jarilla», de Toledo, que estuvieron en la línea que a las primeras figuras se les otorga. El encierro en conjunto estuvo falto de fuerza viniéndose abajo tras el tercio de varas pese a que ninguno de los astados fue castigado en demasia. No ofrecieron serias dificultades para el lucimiento a excepción del cuarto, destacando por su bondad el quinto que fue fuertemente ovacionado en el arrastre. Por su enormidad hay que calificar los seis toros como propios para las «figuras».

BENJUMEA TUVO EL PEOR LOTE

A Pedro Benjumea no le sonrió la fortuna en la tarde de ayer ya que le correspondió el peor lote. En el que abrió plaza, al que lanceo apretadamente a la verónica, quedó corto de embestida tras recibir dos puyazos. Con la franela, tras unos pasos por alto toreó sobre la derecha en tres tandas, una de ellas mirando al tendido. Se adornó con unas giralillas siendo ovacionado tras acabar de un pinchazo sin soltar y estocada.

En el cuarto, el toro difícil de la tarde, estuvo aseado en su trasteo con capa y muleta realizando una faena para igualar en la que el diestro cordobés puso toda su voluntad. Mató de estocada siendo fuertemente ovacionado y saludado desde el tercio mientras el toro era pitado en el arrastre. Su labor en conjunto fue voluntariosa al máximo y en todo momento puso de su parte cuanto pudo para el éxito.

CUATRO OREJAS Y RABO PARA PALOMO LINARES

Si una frase calificativa hay que aplicar al linarense Palomo y que en el argot taurino esté plenamente reconocido, por su actuación en Motril, es la de afirmar que estuvo toda la tarde tan fácil y cómodo como si de un tentadero se tratara. Le pudo a sus enemigos en todo momento y en más de una ocasión se recreó, no ya para la galería, sino para el mismo. Al segundo de la tarde lo lanceó yéndose hacia afuera sin que el toro le tocara una sola vez el engaño. Al quinto lo toreó con el compás abierto, por chicuelinas y de frente por detrás con el mejor estilo. Sus trasteos muletiles, sobre ambas manos, fueron variados y completos sobresaliendo los circulares así como los ayudados por alto y adornos de molinetes y afarolados. Con la espada, esto cada en uno y dos pinchazos y media en el otro. Le fueron concedidas las dos orejas y el rabo y muleta, respectivamente. Su actuación realizó su cartel en la zona costera.

AFORTUNADA PRESENTACION DE GREGORIO LALANDA

Gregorio Lalanda se presentó a la acción granadina. De su actuación puede considerarse satisfecho, no ya por las tres orejas conseguidas y su paseo a hombros al final, sino porque en verdad gustó su quehacer. Partiendo de la base de que es uno de los matadores que no se prodigan por las mil circunstancias que protagonizan el toreo, en ningún momento dejó notar falta de sitio ni entrega. Su labor con el capote en ambos enemigos fue de lo más destacable de la tarde. Tanto a la verónica como en chicuelinas y lances de frente por detrás tuvo arte y empaque. Fue fuertemente ovacionado en el tercio de banderillas colocando a sus dos enemigos sendos pares de poder a poder que quedaron en lo alto. Con la muleta destacaron los pasos sobre la derecha en los que llevó magníficamente embarcada a la res. Giralillas y pases de espalda pusieron fin a su quehacer. Una estocada en el tercero que produjo vómito, y un pinchazo y estocada en el do lo alto en el último. Una oreja en aquél y dos en éste fueron otorgadas. Buenas hechuras las del madrileño recordadas de mejor fortuna en el planeta de los toros.

Resumiendo, entretenida corrida con tiempo bonacible y de la que el público salió satisfecho.—C. AMATE.

CINES DE ESTRENO

ALIATAR

(REFRIGERACION ANGLO)

A LAS 5, 7, 9 Y 11

¡SEGUNDA SEMANA!

¡ULTIMOS DIAS!

LA DAMA Y EL VAGABUNDO

(Para todos los públicos)

CINEMASCOPE ♦ TECHNICOLOR

CAPITOL

Desde las 5, última a las 11
CANTINFLAS en

EL PORTERO

(Todos los públicos)

GOYA

5, 7, 9 y 11 • REFRIGERADO

SENSACIONAL EXITO

FRANK SINATRA

En una de sus mejores interpretaciones

EL DETECTIVE

PANAVISION • EASTMANCOLOR
(Mayores de 18 años)

GRANADA

(REFRIGERACION ANGLO)

A las 5, 7, 9 y 11

• DEAN MARTIN
• ELKE SOMMER y
• SHARON TATE en

La mansión de los 7 placeres

(Mayores 18 años)

— TECHNICOLOR —

ISABEL LA CATOLICA

• (REFRIGERACION CARRIER) •

Desde las 5, última a las 11

• KIRK DOUGLAS y
• FAYE DUNAWAY en

EL COMPROMISO

— TECHNICOLOR —

(Mayores 18 años)

MADRIGAL

SU LOCAL • SU PROGRAMA

• 5 — 7 — 9 y 11 •

Gran temporada de verano, con los mejores éxitos del año

BORSALINO

BELMONDO - DELON

Cine auténtico
Cine de verdad
Cine de acción

PALACIO DEL CINE

• (REFRIGERADO) •

Desde las 5, última a las 11

BONNIE Y CLYDE

Technicolor

• WARREN BEATY
• FAYE DUNAWAY
(Mayores de 18 años)

REGIO

• (REFRIGERADO) •

Desde las 5, última a las 11

JHONNY EL VENGADOR

TECHNICOLOR

♦ GILBERT ROLAND
(Mayores 18 años)

ARTE Y ENSAYO

PRINCIPE

A LAS 7, 9 Y 11

• DICK BOGARDE •

El Sirviente

(Mayores 18 años)

GRAN VIA A las 5, 7, 9 y 11

¡HOY, GRAN EXITO!

La maravillosa producción en TECHNICOLOR-PANAVISION

ADIVINA QUIEN VIENE ESTA NOCHE

por SPENCER TRACY
KATHERINE HEPBURN
y SIDNEY POITIER
(Tolerada)

ALAMEDA Desde las 9,15 y 11

Castillo de Naipes

TECHNICOLOR • (Para todos)

ALCAZAR Desde las 9,15

Crónica de nueve meses

TECHNICOLOR • (Mayores 18)

ALBENIZ A las 9,15 y 11

EL HALCON Y LA PRESA

Technicolor (Mayores 18 años)

ALHAMBRA C. MOLINOS DESDE LAS 5

LOS LUCHADORES DEL INFIERNO

TECHNICOLOR • (Para todos)

ASTORIA A. C. SOTELO DESDE LAS 5

AMOR A TODOS GAS

Technicolor * (Para todos)

VICTORIA Terraza Verano Desde las 9

¡HO!

JEAN PAUL BELMONDO
Eastmancolor (Mayores 18 años)

Cartelera de Espectáculos

HOJA DEL LUNES

(Periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada)
SE VENDE EN 267 ciudades y pueblos de GRANADA, JAEN, MALAGA, CORDOBA y ALMERIA

TOROS TOROS TOROS

Luis Miguel Dominguín sigue pisando firme



ORDONEZ

- ◆ CORTO TRES OREJAS EN PALMA DE MALLORCA, OBTENIENDO IGUAL NUMERO EL MEJICANO CAVAZOS
- ◆ BUENAS CORRIDAS, CON PROFUSION DE TROFEOS, EN MALAGA, ONDARA Y BARCELONA
- ◆ EN SAN FELIU DE GUIXOLS RESULTO COGIDO LEVE UN SUBALTERNO DE LA CUADRILLA DE LOMELIN

ros de Núñez Hermanos, con casta pero flojos. Buena entrada.

Antonio Bienvenida, en su primero, faena torera y dominadora para tres pinchazos y una entera. (Ovación, petición de oreja, vuelta y saludos.)

En su segundo, faena voluntariosa para una estocada. (Aplausos.)

Luis Miguel Dominguín, faena con pases de todas las marcas para una entera. (Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.)

En el otro, faena de dominio para una estocada atravesada y otra hasta el puño. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos.)

Eloy Cavazos, de Méjico, faena valiente y lucida a su primero para una estocada. (Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.)

En el último, faena valiente y pinturera para un pinchazo y una estocada. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos.)

Los tres diestros son despedidos con aplausos. (Cifra.)

PROFUSION DE OREJAS EN ONDARA

ONDARA (Alicante), 4.—Con buena entrada se celebró una corrida de toros de la ganadería de Flores Tassara, desiguales de bravura y peligrosos los tres últimos.

Miguel Márquez, en su primero, excelente faena de muleta. Mató de una estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta.)

En el cuarto, faena lucida, para una estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.)

Antonio Rojas, en el segundo, consiguió una excelente y valiente faena. Una gran estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta.)

En el quinto, otra faena valiente y temeraria, para una estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.)

Raúl Aranda, en el tercero, valiente y excelente faena de muleta. Mata de una estocada. (Ovación, una oreja, petición de la otra y vuelta.)

Y en el que cerró plaza, faena temeraria de la que sale cogido, aunque sin consecuencias. Media estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.) (Cifra.)

EXITO DE ORDONEZ, CAMINO Y PARADA EN MALAGA

MALAGA, 4.—Casi lleno. Seis toros de Núñez Hermanos, que dieron buen juego.

Antonio Ordóñez, en su primero ovacionado con la capa. Gran faena de muleta, para una estocada, (ovación, dos orejas, vuelta y saludos.) En el cuarto, faena muy aplaudida. Mató de un pinchazo y una estocada, (ovación, dos orejas, rabo y vuelta.)

Paco Camino, en su primero, aplaudido con la capa. Con la muleta estuvo valiente y artista, para una estocada, (ovación, una oreja y vuelta.) En el quinto, faena aplaudida y artística. Mató de dos pinchazos y un descabello. (Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.) En el último, otra faena valiente y artística, para dos pinchazos y una estocada. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos.) (Cifra.)

BUENA CORRIDA EN BARCELONA

BARCELONA, 4.—Buena entrada registró esta tarde la plaza Manuella. Se lidiaron seis toros de "Torrestrellas", de don Alvaro Domecq, de Jerez de la Frontera, para los diestros Diego Puerta, "Paquirri" y Dámaso González. El ganado, de buena presencia y bravos, cumplieron en todos los tercios. Al segundo se le dio la vuelta al ruedo. Pesaron en vivo: 484, 505, 510, 534, 515 y 514 kilos respectivamente.

Diego Puerta. A su primero lo saludó una larga cambiada de rodillas y verónicas ceñidas con quietud (ovación). Al salir de un quite resbaló siendo cogido por el toro sin consecuencias. Aunque pasó a la enfermería, apareció poco después en el ruedo, continuando su faena de muleta con valentía, arte y tesón. Un pinchazo y media estocada (ovación), una oreja y vuelta). A su segundo lo saludó con verónicas que agradaron por la quietud y el esmero. Realiza buena faena de muleta con pases sobre ambas manos para dos pinchazos y una entera (ovación).

"Paquirri" estuvo superior con la capa en sus dos enemigos a los que pareó con elegancia y valentía. A su primero lo saludó con tres largas cambiadas de rodillas y con verónicas que se ovacionan. Al que salió en segundo lugar supo aprovechar las buenas cualidades de la res, siendo constantemente ovacionado por la lentitud con que toreó y la variedad de pases. Mató de una estocada (ovación, dos orejas, rabo y vuelta). En su segundo, quinto de la tarde, repitió su faena del anterior para una estocada, (ovación, una oreja y vuelta.)

Dámaso González, fue ovacionado en sus dos enemigos con la capa, toreándolos a la verónica con mucho temple. A su primero lo toreó desde cerca aguantando y mandando. Mata de una estocada (ovación, una oreja, petición de otra y vuelta). En el que cerró plaza, es ovacionada su actuación. Mata de dos pinchazos y estocada (ovación, dos orejas y vuelta.) (Cifra.)

CORRIDA DE REJONES EN LAS PALMAS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 4.—Corrida de rejones. Un cuarto de entrada. Un toro de María Luisa Domínguez Pérez de Vargas, cuatro de Socorro Sánchez Dalp, y uno de Soto de la Fuente, que no ofrecieron dificultades.

Cándido López Chaves, dos orejas. Manuel Bedoya, vuelta al ruedo. Pedro del Río, una oreja. Curro Bedoya, una oreja.

Por parejas, López Chaves-Manuel Bedoya, silencio.

Curro Bedoya-Pedro del Río, una oreja. Este último rejoneador sufrió una aparatosa caída. (Cifra.)

HIGARES Y CURRO RIVERA CORTARON OREJAS EN AREVALO

AREVALO (Avila), 4.—Media entrada. Toros del Conde de Mayalde, buenos. Fueron aplaudidos en el arrastre.

Andrés Vázquez no hizo nada en el primero y mató de dos pinchazos. (Silencio.) En su segundo, toreó bien y mató de dos pinchazos. (Ovación.)

Aurelio García Higuera, faena valiente a su primero al que mató de una estocada. (Ovación y dos orejas.) En su segundo, faena breve. Mató de dos estocadas. (Silencio.)

Curro Rivera, faena valiente. Cuatro pinchazos y estocada. (Ovación y vuelta.) En el último faena valerosa. Mató de una estocada. (Ovación, dos orejas y rabo.) (Cifra.)

TALAVERA DE LA REINA (Toledo), 4.—Corrida de rejones. Media entrada. Novillos de Agapito Blanco, de Casatejada (Cáceres), desiguales. El quinto fue aplaudido en el arrastre.

Antoñita Linares, dos orejas en uno y dos orejas y rabo en el otro.

La brasileña Lolita Muñoz, una oreja en uno y dos orejas y rabo en el otro.

La Princesa de París, francesa, una oreja en cada uno de sus dos novillos.

Las tres rejoneadoras lucieron sus buenas dotes como caballistas y la corrida resultó muy entretenida. Fueron despedidas las tres con una gran ovación. (Cifra.)

JULIAN GARCIA SALIO A HOMBROS EN TARRAGONA

TARRAGONA, 4.—Muy buena entrada, preferentemente turistas, en la primera corrida de toros, valedera para el trofeo «Costa Dorada», «César de oro», patrocinado por el gobernador civil y que se concede a la mejor faena de la temporada.

Ganado de Rafael Peralta, de Sevilla, bien presentado que dio buen juego. Al segundo toro y al de rejones le dieron la vuelta al ruedo.

Adolfo Avila «El Paquirri», aplaudido con la capa, faena con la muleta al son de la música. Mató de una laçada, un pinchazo, una estocada y cuatro desca-



DOMINGUIN

bellos, escuchando un aviso. (Pitos.) En su segundo enemigo se saca la espina y mata de una estocada. (Dos orejas y rabo.)

Ricardo de Fabra, aplaudido con la capa. Faena de muleta al son de la música, mata de media y un pinchazo. (Petición de oreja y dos vueltas al ruedo.) En su segundo, realiza una faena valiente, mata de una estocada. (Una oreja.)

Julián García, buena faena a su primero. (Una oreja.) En el segundo. Buena faena. Una estocada. (Dos orejas y sale a hombros.)

El rejoneador Gregorio Moreno Vidal corta las dos orejas y rabo a su enemigo, tras una buena faena culminada con un rejón de muerte. (Cifra.)

MADRID, 4.—José Mata, José Manuel «Timín» y Florencio Casado «El Hencho» lidieron esta tarde, en la plaza Monumental, seis toros de F. Antonio Martínez Gallardo, de Madrid, con edad, trapío, poder y buenas defensas. Buena entrada —dos tercios, aproximadamente— tiempo espléndido.

José Mata, en su primero hizo faena muy valiente y mató de buena estocada. (Ovación, petición de oreja, que el presidente no concede, vuelta al ruedo y salida a los medios.) En su segundo toreó por redondos, naturales y de pecho, derrochando valor. Se adornó con molinetes. Acabó de media estocada en el alto. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo.)

«Timín», en su primero, hizo faena valerosa, con buenos redondos, que se aplaudieron, y naturales ligados con el de pecho. Estocada caída. (Aplausos y algunos pitos.) En el otro se limitó a igualar y mató de estocada delantera. (Pitos.)

«El Hencho», en su primero, empezó la faena de muleta con tres estatuarios en el centro del ruedo y siguió con series de redondos y naturales ligados con el de pecho, que se jalearon, adornándose con molinetes. Estocada atravesada, un pinchazo, media estocada y descabello al tercer intento. (Aplausos en premio a la faena. En el que cerró plaza, faena valiente sobre la izquierda y estocada delantera. (Aplausos.)

Al finalizar la corrida, Mata fue paseado a hombros por el ruedo por los «capitalistas».

Los toros pesaron en vivo 563, 523, 519, 599, 590 y 600 kilos, respectivamente.— (Cifra.)

OREJAS PARA LOS TRES ESPADAS EN SAN FELIU DE GUIXOLS

SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona), 4.—Toros con mucho poder de Abdón Alonso, de Salamanca.

Gregorio Sánchez, ovacionado en su primero y dos orejas y vuelta en el segundo.

Manuel Benítez «El Cordobés», palmas en su primero y una oreja y vuelta en el segundo.

El mejicano Antonio Lomelín, palmas, vuelta y salud desde los medios, en el primero, y ovación, dos orejas y vuelta, en el segundo.

Durante la lidia del tercer toro un subalterno de la cuadrilla de Antonio Lomelín ha sufrido una cornada, resultando con una herida de cinco centímetros de profundidad en el muslo inferior izquierdo, pasando a la enfermería, donde le han sido practicados unos puntos, siendo su pronóstico leve. (Cifra.)

DOMINGUIN Y CAVAZOS TRIUNFARON EN PALMA DE MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 4.—Seis to-

Una comida completa también en las cafeterías, Pida el PLATO COMBINADO DEL DIA



En una buena cafetería es bueno el PLATO COMBINADO DEL DIA

SEGUROS DE VIDA CON CAPITALS ADICIONALES EVENTUALES

Números premiados en el sorteo celebrado en la DIRECCION GENERAL DE SEGUROS, a 30 de junio de 1971, que afecta a todas las Compañías del Ramo

Lotes Seguro Popular núm.	938
Seguro Ordinario Vida »	997
» » » »	375
» » » »	660

Todas las pólizas de Seguro de Vida acogidas a esta modalidad en cuyo Apéndice correspondiente figure un número de Lote o de Registro cuyas tres últimas cifras coincidan con uno de los premios, según su clase, han resultado beneficiadas con un Capital Adicional, cuyo importe será hecho efectivo por la respectiva Compañía Aseguradora.

SINDICATO NACIONAL DEL SEGURO. GRUPO I - Vida

TOROS EN GRANADA

PRESENTACION DE LOS TRES FAMOSOS TOREROS JUVENILES EXTRAORDINARIA NOVILLADA EL PROXIMO DOMINGO, DIA 11 A LAS 7,30 DE LA TARDE 6 BRAVOS NOVILLOS 6 de la acreditada ganadería de D. Enrique OSBORNE MACPHERSON, del Puerto de Santa María, para los célebres

JOSELE MIGUELETE CURRILLO

¡¡REGIRAN LOS PRECIOS POPULARES PRO - AFICION!!

GRAN SUPERMERCADO DEL AUTOMOVIL

COMPRA - VENTA DE AUTOMOVILES USADOS RIBERA DEL VIOLON, 24 (junto al río Genil). ENTRADA POR PASEO DE RONDA. — Teléfono 252385.

Seat 1.500, inmejorable. Precio ganga.	Renault R-6, en rodaje. Renault R-4-L Super. Muy nuevo.
Seat 1.500, motor Perkins, en rodaje.	Renault R-4-F, seminuevo. Varios, a elegir.
Seat 1.430, semiestreno, muchos extras.	Renault Gordini, 12 voltios.
Seat 124, lujo, inmejorable estado.	Simca 1.000-G. L. Varios, a elegir.
Seat 850, especial, varios, a elegir.	Dodge Dart, Gran Lujo. Muy nuevo.
Seat 850, normal, varios, a elegir.	Morris 1.100, muy nuevo. Precio interesante.
Seat 850, "coupe", preparado, muchos extras.	Morris Traveller. Semiestreno.
Seat 600-D, modernos. Varios, a elegir.	Morris Mini 1.000. Semiestreno. En garantía.
Renault R-4-L Varios, a elegir.	Citroen Bert. Inmejorable estado.
Renault R-10, inmejorable. Precio interesante.	Citroen Berlina. Varios, a elegir.
Renault R-8, última serie, semiestreno. Varios, a elegir.	Citroen Diane 6, última serie.

VEHICULOS CON LA GARANTIA DE REVISION TOTAL • FACILIDADES DE PAGO A CONVENIR • ABIERTO DOMINGOS Y FESTIVOS

Peregrinación de enfermos bilbaínos a Santiago

Les fue impartida la bendición con el Santísimo

También de «pueri cantores», que en número de tres mil llenaron la catedral compostelana

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 4.— La bendición con el Santísimo ha sido impartida hoy, en La Quintana, plaza situada al lado de la Catedral, que da acceso a la Puerta Santa, por el cardenal arzobispo de Santiago, monseñor Fernando Quiroga Palacios, a los enfermos peregrinos de Bilbao, en un acto litúrgico que tuvo especial emoción.

Acompañaban al prelado bilbaíno, el administrador apostólico de la diócesis bilbaína, monseñor Cirarda Lachiondo, y el obispo dimisionario de Santander, monseñor Beitia Aldazabal.

Tras el acto litúrgico de la bendición con el Santísimo a los ciento seis enfermos y centenares de asistentes, que llenaban la amplia plaza, se celebró un pequeño festival, al cual los bilbaínos han sabido aportar su tradicional alegría. Los chistularis interpretaron aires vascos, un grupo formado por tres chicas y un chico entretuvieron a los enfermos y merecieron cerradas ovaciones del público asistente.

Finalmente, los camilleros, enfermeras y monjas que han venido con los enfermos en el «Tren de la Esperanza», salieron a pasear por la ciudad.

Mañana, emprenderán el viaje de regreso a Bilbao. (Cifra.)

TRES MIL NIÑOS EN LA CATEDRAL COMPOSTELANA

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 4.— Casi tres mil niños llenaban hoy las naves de la Catedral compostelana y a ellos se sumaron miles de romeros, para ga-

nar el Jubileo, con las peregrinaciones que formaron los «Puericantores», que en Santiago celebran su III Congreso Nacional, y los niños de la provincia de Gerona, que han acudido a Compostela integrados por el programa de «Año Santo de la Infancia y de la Juventud», organizado por la Comisaría del Año Santo.

En acto, retransmitido en directo por Televisión Española, comenzó a las once de la mañana, con el canto común de entrada «Yo pondré en ellos una señal».

Luego fue oficiada una misa por el cardenal arzobispo de Santiago, monseñor Fernando Quiroga Palacios, y el padre jesuita, José Ignacio Prieto, presidente de la Federación Nacional de «Pueri Cantores» hizo la innovación al Apóstol; a continuación presentó también su invocación una niña de Gerona, en nombre de todos los niños de su provincia, contestó a ambas el cardenal arzobispo, quien dio lectura a un telegrama del Santo Padre dirigido a los «Pueri Cantores».

Durante la misa, los niños cantores interpretaron diversos cantos litúrgicos, y, al finalizar, funcionó el botafumeiro.

TOROS

GINCO FESTEJOS, DE ELLOS DOS CORRIDAS DE TOROS, PROYECTADOS PARA MOTRIL HASTA EL 15 DE AGOSTO

Que a Motril en el orden taurino se le quiere dar el mayor realce y que no se para en mientes, puede decirse que está ya demostrado por el número de festejos celebrados en la actual temporada; pero lo que según nuestras fuentes de información se proyecta, bate todo lo conocido hasta el momento. En verdad es que si la afición de la Costa y el turismo afincado no se «caldea» y acude al coso no hay explicación.

Aunque ayer no acudió a Motril el empresario, Paco Rodríguez —según directamente la actuación de Juan Arias en Fregenal de la Sierra— si podemos decir que está prevista la celebración de una novillada con picadores el próximo día 17, (por la noche), una corrida de toros el 25, y otros tres festejos de categoría en agosto coincidiendo con la feria en honor de la Virgen de la Cabeza siendo igualmente una corrida la del 15.

EL DOMINGO, NOVILLADA SIN PICADORES EN NUESTRA PLAZA

El próximo domingo, a las siete y media de la tarde, tendrá lugar en nuestra plaza de toros una novillada sin picadores revestida del mayor aliciente. Se lidiarán novillos de don Enrique Osborne-Mac-Pherson, del Puerto de Sta. María, por el trio de espadas juveniles que con tanto éxito vienen actuando, José, Miguel y Currillo.

La empresa del coso de la Avenida del Dr. Olóriz, en su labor de captación de nuevos aficionados, ha montado el festejo para el que registrarán los mismos precios que para la descajonada del pasado seis de junio.

JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS DEL "BANCO DE SANTANDER"

RESULTADOS MUY SATISFATORIOS EN EL EJERCICIO 1970

RECOGEMOS A CONTINUACION ALGUNOS DE LOS DATOS MAS IMPORTANTES EXPUESTOS POR EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION DEL "BANCO DE SANTANDER", DON EMILIO BOTIN, EN SU INFORME A LA JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS CELEBRADA EL DIA 29 DE JUNIO

- El aumento de los fondos ajenos fue de trece mil millones, lo que supuso en el año una subida del 20,28 % (media de toda la Banca española, 15,71 %).
- La inversión crediticia se incrementó durante 1970 en más de siete mil millones de pesetas.
- El beneficio líquido del año fue de 1.203 millones, con mejora del 15,26 % sobre el de 1969.
- Un estudio sobre la Banca privada en España, realizado por United Europe Management Consultants, de Ginebra (editores del "Common Market Business Report") y relativo al quinquenio 1965-1969, establece que, entre los ocho grandes Bancos nacionales, el "Banco de Santander" es el primero en:
 - Tasa media anual de crecimiento de los depósitos.
 - Evolución de las cuotas de mercado (con una tasa media de crecimiento del 2,61 %, frente a un descenso medio del 1,01 % para el conjunto).
 - Rentabilidad de los recursos propios en 1967, 1968 y 1969.
- Los gastos generales fueron de 1.786 millones, con aumento de más de cuatrocientos millones sobre el año anterior.
- Desde 1.º de enero de 1970 el Banco abrió 43 nuevas oficinas en toda España (de ellas diez Agencias en Barcelona) y cinco representaciones más en el extranjero (Sao Paulo, Santiago de Chile, Frankfurt, Bruselas y Ginebra).
- Tras la absorción del Banco Continental, el "Banco de Santander" ha pasado a ser la organización bancaria más importante de la provincia de Madrid (15 sucursales).
- Después de las últimas ampliaciones, el número de accionistas de la entidad es de 33.423 (de ellos 21.744 poseedores de menos de cien acciones).
- El nuevo servicio de crédito para la adquisición de viviendas (con plazos hasta siete años) está alcanzando un gran éxito.
- El Banco Intercontinental Español (BANKINTER), ha proseguido en 1970 su extraordinaria expansión.
- Las sociedades en cartera del Banco continúan su brillante marcha.
- Grandes progresos en la mecanización contable.
- Al día de la Junta, el importe total de los fondos ajenos —saldos de clientes— rebasan los 85.000 millones de pesetas.

CONDUCTOR.—Las infracciones al artículo 289 del C. C. llevan consigo, además de la sanción normal, la retirada del carnet. No des lugar a ello.



Lunes, 5 de julio de 1971

SAN ANTONIO ZACARIAS

EL TIEMPO, SEGUN ARMILLA

Observatorio de Armilla. — Servicio Informativo de Prensa y Radio, correspondiente al día de hoy: Temperaturas a las 8, 14 y 19 horas. 18,4, 24 y 27,4 grados. Presión en milímetros, 701,2, 701,6 700,7. Humedad relativa, 71, 48 y 30 por 100. Temperatura máxima, 28 grados a las 17 horas. Temperatura mínima, 17 grados a las 4,15 horas. Temperatura media, 22,5 grados. Temperatura mínima junto al suelo (15 centímetros), 15,2 grados. Recorrido del viento en 24 horas, 190 kilómetros. Dirección dominante del viento, Sur. El Sol sale a las 5,59 y se pone a las 20,39 horas. Pronóstico del tiempo: Inestable con nubosidad variable. Vientos moderados del Sur, temperaturas sin cambios de importancia.



FARMACIAS DE GUARDIA

Hasta las once de la noche estarán de guardia durante toda la semana, las siguientes:

- San José Ba-31; Príncipe, 7; Gran Vía, 27; Avenida Calvo Sotelo 60; Ganivet, 3; Paseo de la Bomba, 16; Carril de San Nicolás, 7; Camino de Ronda, 68 (junto a Callejón Gracia); Camino de La Zubia, 8 chalet A); Avenida de José Antonio, 96; Polígono de Cartuja, 22 (barriada de La Paz); Camino de Ronda, 33; Carretera de Málaga, bloque A (La Chana), y Camino de Ronda, 138 (frente Instituto Padre Manjón).

SERVICIO NOCTURNO

Desde las once de la noche las de Gran Vía, 44; Plaza de Gracia, 8; Verónica de la Virgen, 1, y La Chana, (Obispo Medina Omos, 32).

TELEFONOS URGENTES

- Telefonos para casos urgentes: Bomberos, 23 82 22; Casa de Socorro, 22 12 63; Hospital Clínico, 23 18 85; Hospital de San Juan de Dios, 22 83 60; Policía Municipal, 22 14 65; Guardia Civil, 23 14 39; Policía Armada, 22 28 63; Compañía Sevillana de Electricidad, 22 14 65



HOY PRESENTA A **SATINA-DOLL** Escultural supervedette

Elita and Willian

Conjunto Músico - Vocal

El espectáculo más portentoso del momento con más de **20 BELLAS SEÑORITAS POR 100 PTAS., PASE LA MEJOR NOCHE DE SU VIDA** 11,30, gran cuadro flamenco

LOCALIZADA A MITAD DE CAMINO LA PRIMERA MUJER QUE INTENTA CRUZAR EL ATLANTICO EN SOLITARIO

LONDRES, 4. — Nicoletta Milnes-Walker, la primera mujer que intenta realizar en solitario la travesía del Atlántico, ha sido localizada hoy, por primera vez desde que emprendió viaje a bordo de su yate «Aziz» hace 21 días, por la motonave «Port Melbourne», según noticias recibidas esta noche en Londres.

Nicoletta, que cuenta 28 años de edad, salió del puerto de Dale, en el condado de Premb Keshire, el pasado 12 de junio y espera completar su travesía hasta Newport (Rhode Island), en cuarenta días.

El yate «Aziz» fue localizado a unas 1.000 millas de la costa inglesa, poco menos de la mitad de su recorrido hasta Norteamérica de 3.600 millas.—(Efe).

EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO RECORRIO MIJAS

MALAGA, 4.—El ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, que desde ayer se encuentra en la Costa del Sol, ha realizado esta mañana una visita a la localidad de Mijas, considerada como uno de los pueblos más típicos de la zona.

Le acompañaron en el recorrido su esposa; el director general de Prensa, don Alejandro Fernández Sordo, y las primeras autoridades locales y provinciales.

Durante su recorrido por el pueblo, se detuvo en algunos establecimientos de objetos de artesanía, interesándose por su fabricación y comercialización. Después se trasladó a la iglesia parroquial de la Inmaculada Concepción, donde oyó misa y, finalizada la misma, un grupo de Coros y Danzas de Mijas le ofreció un recital en la plaza de la parroquia. Más tarde visitó las obras de construcción del auditorium municipal y la plaza de toros.

A mediadía se trasladó a Marbella, donde inauguró un centro parroquial juvenil. (Cifra.)

qué fácil es SABER DIBUJAR



tiempo de una manera agradable, amena y fácil.

Adquirirá una excelente formación artística sin abandonar sus habituales ocupaciones, ya que estos Nuevos Cursos de Dibujo y Pintura serán para usted un verdadero descanso después de la diaria jornada de trabajo.

Solicite gratuitamente el nuevo y lujoso folleto informativo del curso que desee de los que indicamos a continuación:

- Curso de Dibujo
- Dibujo de Chistes
- Dibujo de Historietas
- Dibujo de Caricaturas
- Dibujo Humorístico completo
- Pintura al Oleo

¡Hágalo hoy mismo! , y recibirá por correo amplia información.

Todos estos cursos están autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia.

Solicite folleto gratuito y sin compromiso Me interesa folleto del curso de:

Nombre _____

Edad _____ Profesión _____

Domicilio _____

Población _____ Dto. post. _____

Provincia _____

CEAC - Aragón, 472 - Depto. B - 53 Barcelona-13

MADRID, DE DOMINGO A DOMINGO

Se reanudaron las obras de la Torre de Valencia

Precaución para los incendios forestales

Como se había anunciado, se reanudarán las obras de construcción de la Torre de Valencia, que estuvieron interrumpidas durante una breve etapa, y para las que el Ayuntamiento ha concedido la oportuna autorización. Pocas obras han estado sometidas a tan complejas experiencias y dictámenes. El gerente municipal de Urbanismo ha trasladado a la sociedad constructora una comunicación por la que se decreta la continuación de las actuaciones y se suspende la orden que dejaba paralizadas las obras que ahora se reanudan. Pocas cuestiones relacionadas con el urbanismo de Madrid han dado lugar a tanta polémica, recursos y contradicciones, pero ahora ya parece que el asunto se encauza y va hacia una solución definitiva.

EL TELEFÉRICO

Cerca de 700.000 personas han viajado en el teleférico que une el Paseo de Rosales con la Casa de Campo y que ha cumplido ya dos años de funcionamiento. Se calcula que dentro de este año se llegará al millón de madrileños y de forasteros que habrán realizado un viaje en las cabinas de este vehículo aéreo. Realmente, merece la pena de conocer y probar este juguete, que ofrece las más bellas perspectivas, y que presenta en las nubes madrileñas la ocasión de contemplar un aspecto original e interesante de la Villa. Se ha anunciado, como un atractivo más, que a partir del 1 de julio, los niños no tendrán que pagar por el uso del teleférico, con lo cual, en rigor, son los padres de los pequeños los que gozarán de un beneficio económico importante. La sociedad que explota el teleférico madrileño, ha hecho entrega de 25.000 pesetas al presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, como donativo para el Colegio de San Isidoro, de huérfanos de periodistas.

BARRIO HISTÓRICO

Son muy importantes las reformas que se han emprendido últimamente en todo lo que se refiere al urbanismo madrileño y en la zona que puede denominarse histórica y monumental. Aparte de la ampliación del Museo del Prado, al que se ha adicionado, por un acuerdo que constituye un positivo acierto, una importante colección de obras del siglo XIX, existe un proyecto para revalorizar el barrio histórico, en el que, como se sabe se han ido reuniendo palacios, viejas casonas, monumentos artísticos y facetas sugestivas de un Madrid que que se ha ido perdiendo y que es necesario rescatar y revalorizar. Las obras de arte que se añaden con la incorporación del Casón del Retiro, significan un impulso de mucha importancia para ese rescate de los valores tradicionales de Madrid. Algo parecido se postula para El Escorial, que también ha sufrido últimamente perjuicios y deterioros que deben corregirse para que la villa escorialense recobre el empaque y la belleza que tradicionalmente la caracterizó.

QUINTO CINTURÓN ARTERIAL

Como se recordará, el primer cinturón arterial de Madrid se planeó a partir de 1961. El tercero y cuarto constituyeron realizaciones decisivas. La mayor parte de su trazado, bordeaba zonas rústicas de mucho interés. Es evidente que todo este sistema y por consiguiente la estructura de la ciudad, se han alterado como consecuencia de la intensificación de los medios de circulación y el incremento impresionante de vehículos dentro de la ciudad. No cabe duda que estos nuevos espacios y ensanches de la capital, han contribuido a modificar su estructura, que es hoy completamente distinta de la que fue a principios de siglo. El quinto cinturón discurre casi por completo por zonas rústicas y también por sectores residenciales, como el monte de El Pardo, que bordeará o atravesará. Por consiguiente, las modificaciones revisten una singular trascendencia.

INCENDIOS FORESTALES

Algunos alcaldes de la provincia de Madrid se han reunido para tratar, conjuntamente, del pavoroso problema de los incendios forestales, que se producen habitualmente en los meses de verano. En dicho estudio conversaciones dieron cuenta del estudio realizado por la Comisión delegada de Montes, en la Junta provincial de Serenidad de Madrid. También participaron en esos cambios de impresiones representantes de la División Hidrológica, del Patrimonio Forestal del Estado y del ministerio de Obras Públicas. Se han adoptado acuerdos para la mayor

VIDA JUDICIAL

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Sala de lo Civil.—Juzgado de Málaga número 6. Sobre ejecutivo. Apleantes, Internacional Financiera y de Crédito, S. A. y don Alfonso García Prado. Apelado, don Alfonso García López Montenegro. Procuradores, señores Ceres Contreras y Camacho. Ponente, señor Camacho. Secretaria del señor López Llamas.

Sala de lo Criminal.—Juzgado de Granada número 1. Delito, lesiones. Procesado, Andrés R. R. Abogado, señor Alvarez Chaves. Procurador, señor Rico Aparicio. Ponente, señor Espinosa.

Juzgado de Motril: Causa número 34. Delito, robo. Procesado, José C. F. Abogado, señor Serrano Castilla. Procurador, señor Rico Aparicio. Ponente, don Rafael del Castillo Martín. Secretaria del señor Fernández Cuevas Pérez.

Francisco CASARES

Manuel Sierra del Mármol, S. A.

DISTRIBUIDORES DE

BUTANO, S. A.

RAPIDEZ EN NUESTRO SERVICIO

Distribuidores de **KELVINATOR**

FRIGORIFICOS, LAVADORAS SUPER-AUTOMATICAS, COCINAS, CALENTADORES, ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL.

Oficinas y exposiciones:

RECOGIDAS, 17 = TELFS. 233688 = 226464 = 225756

HOY PRIMER DIA DE VENTA

DOBLE EL VALOR DE SU DINERO



PARA CABALLERO
extraordinarias oportunidades en todos los artículos

	AHORA
TRAJES VERANO FIBRAS, POLYESTER	790
TRAJES VERANO GRAN CALIDAD	1590
AMERICANA VERANO	790
PANTALONES FIBRAS.....	190
PANTALONES TERLENKA	290
PANTALONES TERGAL	390
TRAJES ENTRETIEPO	1790
SPORT DE ANTE Y NAPA.....	690

gran variedad en complementos ¡mucho para elegir!

CAMISA TERLENKA.....	135
CAMISA SPORT FIBRAS	158
SAHARIANA	390
NIKYS	98
PESCADORA PUNTO	290
JERSEYS SHETLAND	190
PIJAMA TERLENKA	335

PARA SEÑORA
vestidos y conjuntos dos piezas casi regalados

	AHORA
VESTIDOS VERANO	190
TRAJE	490
CONJUNTOS DESDE	590
ABRIGOS ENTRETIEPO	390
SHORT.....	98
PANTALONES	190
BLUSAS Y PRENDAS PUNTO VERANO...	98
PRENDAS PUNTO LANA	190

PARA NIÑO
oportunidades unicas en ropa de verano

TRAJE INFANTIL	190
TRAJES NIÑO DESDE	300
PANTALON ENTRETIEPO (CORTO) DESDE	50
PANTALON VERANO RESTOS	98
CAZADORA VERANO	190
NIKYS DESDE.....	68
PESCADORAS DESDE.....	138

¡APRESURESE! Pronto se agotarán nuestras existencias

cortefiel

GRAN VIA, 1

HOJA DEL LUNES

(Periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada)

SE VENDE EN 267 ciudades y pueblos de GRANADA, JAEN, MALAGA, CORDOBA y ALMERIA

La segunda semana del Festival de Música y Danza

- ◆ EL GENIO DE BEETHOVEN Y LA INTERPRETACION DE HENRIK SZERYNG
- ◆ LA ORQUESTA FILARMONICA DEL ESTADO HUNGARO CONSIGUIO UN GRAN EXITO EN NUESTRO FESTIVAL
- ◆ CONTINUAN LAS JORNADAS DEL II CURSO MANUEL DE FALLA

El Festival ha llegado a su segunda semana. Hemos pasado noches inolvidables, pero aún nos quedan otras muchas. En nuestro comentario vamos a ceñirnos a esta última semana, que nos abrió en el "Patio de los Arrayanes" con un recital de Henryk Szeryng y José Tordesillas. Al igual que el pasado día 26, Henryk Szeryng volvió a cautivar con su arte a todos los que tuvimos la gran suerte de

encontrarnos en la noche del lunes en el maravilloso marco del Patio de los Arrayanes, Szeryng, dejó en todos nosotros un gran deseo de volver a verlo; su arte, su maestría, su delicadeza y sus maravillosas interpretaciones, sólo puede recabar de nosotros los más grandes elogios. Junto a él, y con un gran perfecto acoplamiento, un gran pianista: José Tordesillas.

No se puede abrir mejor esta semana que llegaría a alcanzar su punto álgido con las noches tan magistrales que nos ha hecho vivir la "Orquesta Filarmónica del Estado Húngaro", bajo la batuta de Janos Ferencsik. Pero antes de seguir nos queda algo que no podemos por ningún concepto silenciar, la sublime interpretación que la "Sonata en La Mayor, Op. 47, núm. 9 (Kreutzer)" de Beethoven nos ofrecieron Henryk Szeryng y José Tordesillas. El Patio de los Arrayanes se nos convirtió en un marco inigualable, donde las notas de esta sonata eran como una cascada que el público recogía en lo más íntimo de su ser. El recital, con una sonata de Brahms y una partita en Mi mayor, de Bach, en la primera parte, constituyó un éxito, éxito a los que están acostumbrados estos dos grandes intérpretes.



La pianista Hilde Somer, en su interpretación del "Nocturno para la mano izquierda", de Scriabin

EL CORO DE NUESTRO SALVADOR

Fiesta grande tuvimos en la Capilla Real el martes. Los Coros de Cámara de Nuestro Salvador, con su director Estanislao Peinado al frente, nos ofrecieron dentro de la celebración de la Santa Misa, unas páginas musicales bellísimas. La gran labor de Estanislao Peinado se ve en la conjunción, en la armonía de estas voces, instrumento como ningún otro para la música. Nos congratulamos de tener en Granada estos Coros y de tener a este hombre que con su trabajo lo hace realidad.

Y viene lo que podríamos llamar festival de la "Orquesta Filarmónica del Estado Húngaro". Durante cuatro inolvidables noches, el Palacio Carlos V ha vivido la apoteosis del éxito. Han sido cuatro noches llenas de encanto, cuatro noches que tardarán en borrarse de la mente de todos los que pudimos apreciar el arte y la maravillosa interpretación que de páginas célebres nos ofreció esta gran orquesta, que cuenta con una batuta fuera de serie, Janos Ferencsik. Su presentación fue con, Sinfonía en Sol mayor, KV, 550 de Mozart. El interés se centraba en la orquesta y en la interpretación que de esta sinfonía nos estaba haciendo. Una sinfonía plena de vitalidad y en la cual la orquesta y más concretamente su director, brillaron a gran altura.

Se nos presentaba a continuación un joven pianista, Gyula Kiss. Triunfó con la música de Liszt y con el acompañamiento de esta gran orquesta. Tuvo Gyula Kiss en la orquesta el compañero perfecto, dispuesto a darlo todo por el lucimiento del solista, cosa que no desaprovechó, ofreciéndonos un concierto digno de un consagrado. Fue perfecta su interpretación, pero, como ya decíamos antes, con la gran ayuda de una orquesta y de un director que hasta el momento han sido los triunfadores de nuestro Festival. Los aplausos a este joven pianista fueron tantos y tan calu-



El Coro de Nuestro Salvador, que actuó durante la misa que organiza el Festival en la Capilla Real, ante el bello retablo del altar

rosos que no tuvo por menos que volver a sentarse al piano y ofrecernos otra interpretación. Entonces fue el vuelo del público, que no llegaba a llenar el Palacio de Carlos V.

TRIUNFO DE LA ORQUESTA HUNGARA

Y volvemos de nuevo a la Orquesta Filarmónica del Estado Húngaro, y a esa figura que es su director. Quizás piensen que me estoy extendiendo, que dedico muchas líneas a ponderar la labor de esta orquesta, pero si ustedes estuvieron en el palacio de Carlos V y vieron la magnífica, la soberbia actuación de esta orquesta, pensarán que me quedo aún bastante corto. Pero sigamos, pues aún nos queda bastante. Estamos en la primera noche, en la presentación. La segunda parte nos traía un Concierto para orquesta de Bela Bartok. En un principio no teníamos grandes esperanzas en este Concierto. Era lo más

flojo de la noche, y después de la gran primera parte, nos sentamos en nuestro sitio con una interrogante. Interrogante que quedó despejada en cuanto la orquesta atacó los primeros compases. Nos convenció este Concierto de Bartok y nos cautivó la gran interpretación de la orquesta. A partir de este momento se empezó a presumir lo mucho y bueno que de ella podíamos esperar. El final fue acogido por nutridos aplausos, que por su insistencia hicieron que Janos Ferencsik, gran triunfador, volviera a empuñar la batuta y ofrecernos una danza de «La vida breve», de Falla, y una danza húngara. La música de Falla adquirió sonoridades maravillosas y el público, entusiasmado y puesto en pie, premiaba la gran labor y el amable gesto.

Tenemos que seguir hablando de esta orquesta, no nos queda más remedio. La Sinfonía en mi bemol mayor, opus 55, número 3 de Beethoven (conocida por «Heroica»), tuvo en esta orquesta un intérprete de categoría. Esta sinfonía supone el comienzo de la era beethoveniana, auténtica era, porque a través de ella Beethoven muestra su fuerte personalidad, ya apartado de las influencias de Mozart, tan claras en sus dos primeras sinfonías. Hay más aún, el magnífico empleo de la gran orquesta, la profundidad y seriedad de cada uno de los temas y ese ir desarrollando una idea o un tema, hasta lograr sacar de él un máximo partido. Bella página musical donde destaca muy considerablemente la impresionante «Marcha fúnebre» (segundo movimiento). Es una página, pues que aunque está dedicada a un héroe, Napoleón, es en sí una sinfonía heroica.

Beethoven, este genio de la música, es el autor indicado para el lucimiento de la orquesta, cosa que consiguió la Filarmónica del Estado Húngaro, que nos ofreció una interpretación sublime de la «Heroica» de Beethoven.

La música de Kodaly también estuvo presente en nuestro festival. Es una música que discurre paralelamente a la de Bela Bartok. Los temas populares húngaros presentan un tratamiento netamente moderno, en los que la orquesta cobra un predominio singular, bello y lleno de fuerza y de armonía.

«El sombrero de tres picos» es dentro del ciclo de música andaluza una de sus más perfectas creaciones, que aunque inspirado en un argumento de Pedro A. de Alarcón, con libreto de Gregorio Martínez Sierra, y a pesar de que está escrito para una coreografía original de Diaghilev, lo cierto es que ambos son puros incidentes puesto que lo importante es la fuerza y el rigor de esta música, auténticamente plástica y colorista, verdaderamente modo de música nacionalista española.

El público que asistió en esta velada al Palacio de Carlos V, se encontró grandemente sorprendido, por la gran interpretación de la música de Falla. De apoteósico se puede catalogar el triunfo de la Orquesta Filarmónica del Estado Húngaro. El entusiasmo del público llegó a su punto álgido, los «bravos!» se sucedían y el director, rindiéndose ante aquellas aclamaciones, y después de haber saludado no sé cuántas veces a saludar, volvió

XX FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA Y DANZA DE GRANADA

MIEMBRO DE LA ASOCIACION EUROPEA DE FESTIVALES DE MUSICA

Dirección General de Bellas Artes del ministerio de Educación y Ciencia — COMISARIA GENERAL DE LA MUSICA

HOY, LUNES **14** JARDINES DEL GENERALIFE
DIA 5 DE JULIO A LAS 11 DE LA NOCHE

BALLET NACIONAL DE HOLANDA

ORQUESTA DE CAMARA DE MADRID

Director artístico: R. VAN DANTZIG, B. HARKARVY.
Primer maestro de ballet: R. CASANAVE.
Maestros de ballet: R. FISHER, B. HARKARVY, I. KRAMAR
Director musical: A. PRESSER.

PROGRAMA

APOLLON MUSAGETE	Música: STRAVINSKY Coreografía: BALANCHINE
AUREOLA	Música: ALBINONI Coreografía: O. ARAIZ
PASO A DOS ROMANTICOS	Música: G. ROSSINI Coreografía: J. CARTER
LA SONAMBULA	Música: V. BELLINI Coreografía: NIEUWENHUIS

OFICINAS DEL FESTIVAL:

PALACIO DE LA MADRAZA --- Calle de los Oficios
(Frente a la Capilla Real) Teléfono 22-52-01

MAÑANA, MARTES **15** PATIO DE LOS ARRAYANES
DIA 6 DE JULIO A LAS 8,30 DE LA TARDE

RECITAL DE PIANO POR

ALICIA DE LARROCHA

PROGRAMA

Primera parte

DOS SONATAS	A. SOLER
Fa sostenido mayor. Re mayor.	
KREISLERIANA, Op. 16	R. SCHUMANN
Ausserst Beweg. (Muy vivo). Sehr innig und nicht zu rasch (Con mucha expresión y no demasiado rápido). Sehr aufgeregt (Muy vivo). Sehr langsam (Muy lento). Sehr lebhaft (Muy vivo). Sehr langsam (Muy lento). Sehr rasch (Muy vivo). Schnell und spielend (Vivo y alegre).	
ALBORADA DEL GRACIOSO	M. RAVEL

Segunda parte

VALSES NOBLES Y SENTIMENTALES	M. RAVEL
Moderato. Bastante lento. Moderato. Bastante animado. Casi lento. Casi vivo. Menos vivo. Epilogo: lento.	
DOS PIEZAS ESPAÑOLAS	M. DE FALLA
Cubana. Andaluza.	
FANTASIA BETICA	M. DE FALLA

PASA A LA PAGINA SIGUIENTE

FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA Y DANZA

HOY, EL BALLET DE STRAWINSKY «APOLO MUSAGETA». POR EL BALLET NACIONAL DE HOLANDA, EN EL GENERALIFE

VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR

empuñar la batuta. Nos ofreció fuera de programa, «Scherzo» del «Sueño de una noche de verano», de Mendelshonn y una «Marcha húngara». Fue una velada realmente fabulosa, con dos grandes triunfadores, Falla y la Orquesta Filarmónica del Estado Húngaro.

HAYND NO ESTUVO AUSENTE

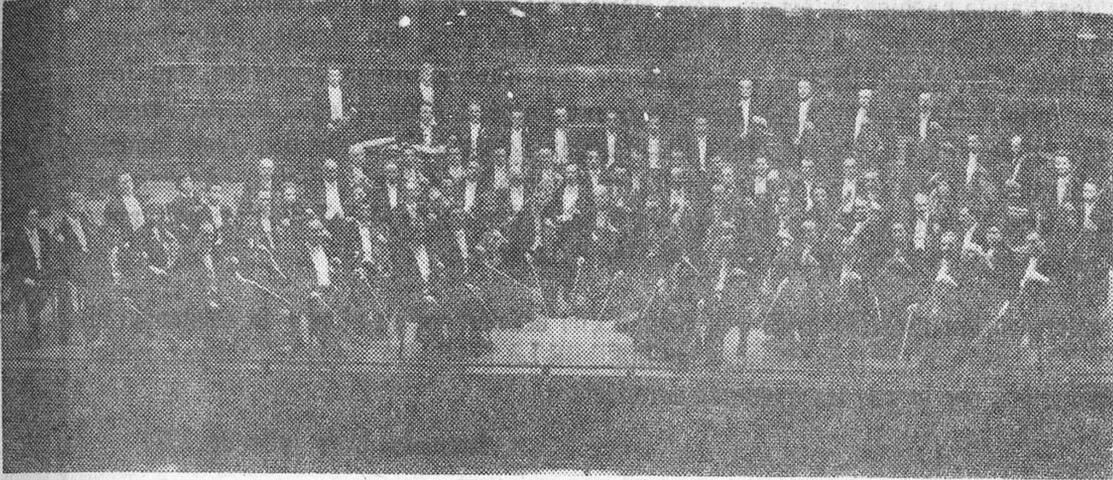
Continuamos con nuestro gran Festival. En el programa de lujo del Festival, se nos dice que resulta incomprensible que el genio de Haynd esté tal olvidado de los programas musicales actuales, pues bien, compartimos también este criterio, y esperemos que algún día podamos escuchar en el Festival granadino el maravilloso oratorio «La creación». Damos la enhorabuena a la presencia de Haynd en nuestro Festival. La Sinfonía Militar, llamada así por la utilización de diversos instrumentos de viento y percusión, es una obra correspondiente a la estancia de Haynd en Londres. No olvidemos que Haynd es el padre de la forma sinfónica, el verdadero maestro en el que ha de encontrar inspiración Mozart primero

Aunque teníamos anunciada la primera Sinfonía de Brahms por segunda vez en nuestros festivales, gracias a un bello gesto de los responsables de la Orquesta Filarmónica del Estado Húngaro, ésta fue sustituida por la cuarta de este mismo autor. Gesto que tenemos que agradecer y que agradecemos en todo lo que vale. La música de Brahms, la música sinfónica de este autor, al no tener el desarrollo orquestal de la de Berlioz o Wagner, se puede correr el riesgo de no apreciar en su justo valor todo lo que su colorido ofrece de diáfana luminosidad. La Cuarta Sinfonía, caracterizada por Kretschman como un «ambiente de otoño», nos ofrece a un Brahm pietórico de fuerza y de sensibilidad. Su comienzo nos recuerda y nos hace pensar en las sanciones de Brahms. Página que nos sumerge en la apacible, serena atmósfera de una balada, para llevarnos con maestría inigualable por este ambiente de otoño. Brahms nos hace desfilan en ésta, una de sus mejores partituras, por un campo musical y nos va mostrando con gran sensibilidad todo su matiz colorista y triunfal. Seguimos con el triunfo de la Orques-

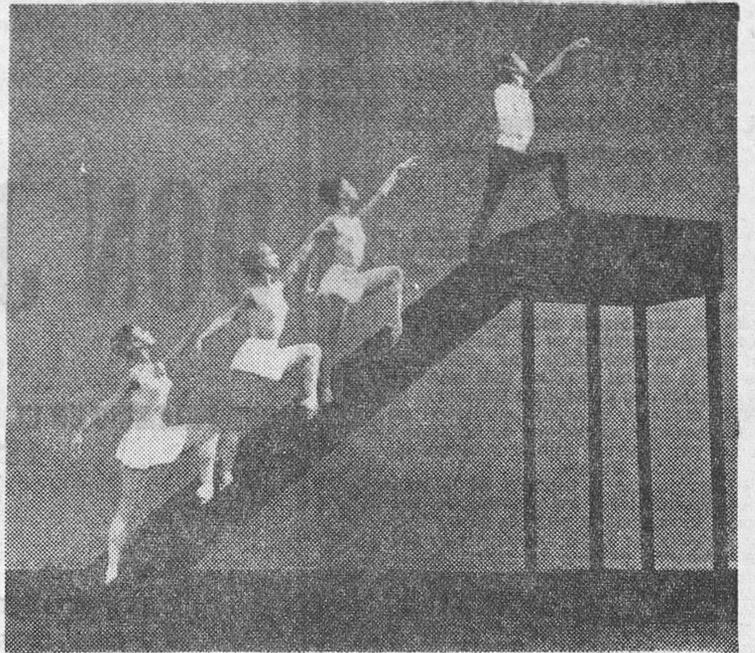
central van desarrollándose diversos y muy hermosos parlamentos orquestales. Parlamentos que nos ofreció la Orquesta Filarmónica del Estado Húngaro en todo su esplendor. Cosechando su director un triunfo apoteosico.

Pudimos escuchar a continuación el Concierto núm. 3 para piano y orquesta, Op. 26, en Do menor, de Prokofiev. Se puede decir que Prokofiev es el niño terrible de la música rusa. Es indudablemente un virtuoso del piano y a este instrumento dedicó especial atención, destacando los cinco conciertos dedicados para piano y orquesta. El núm. 3 es un continuo alarde virtuosístico con un tratamiento orquestal apasionante, piedra de toque para un buen intérprete con el soporte básico de la orquesta. Lógicamente presenta disonancias que pueden perturbar un tanto al espectador tradicionalista.

Schubert también ha estado presente en nuestro festival, con la Sinfonía en Do mayor núm. 7. Muy mala suerte tuvo F. Schubert, puesto que las obras más conocidas y aplaudidas en todo el mundo, fueron descubiertas después de muerto el



La Orquesta Filarmónica del Estado Húngaro, que con tan brillante éxito actuó bajo la dirección de Janos Ferencsik



El Festival Internacional de Música y Danza de Granada ha querido rendir este año el homenaje de su recuerdo al genial compositor Igor Stravinsky, recientemente desaparecido. La «Sinfonía de los Salmos» y «El pájaro de fuego» fueron interpretados por la Orquesta Sinfónica de R.T.V. Española, el pasado 23 de junio; el próximo jueves lo hará «Cuatro movimientos» la Agrupación Coral de Cámara de Pamplona. Y hoy, lunes, el Ballet Nacional de Holanda pondrá en escena, en el teatro al aire libre de los Jardines del Generalife, su «Apolo musageta», obra que recuerda el nacimiento de Apolo y su ascensión a la divinidad inspirado por las musas de Danza, el Drama y la Música. Apolo escoge a Terpsichore y al final conduce a las tres hacia el Parnaso. El «ballet» es de gran simplicidad, creada por su pura belleza y clara estructura.

mejor de su arte. En nuestro recuerdo quedarán estas cuatro noches, que han llenado el cielo de Granada con el buen hacer de esta gran orquesta, que ha sido, en mi opinión, lo mejor que hemos visto en nuestro Festival. Janos Ferencsik, con su sobriedad acostumbrada, ha tratado de forma magistral todas las partituras que nos ha ofrecido, pero en esta su última noche, destacamos la Obertura de Weber, donde el lucimiento llegó a un término de sublime, arrancando a la cuerda una lírica y evocadora interpretación.

Enrique Pérez de Guzmán, joven y virtuoso pianista, nos ofreció una buena ejecución del concierto número 3 de Prokofiev. Quizá en algunos momentos no tuvo un buen acoplamiento con la orquesta, pero en conjunto podemos calificar de buena su interpretación. Como ya decíamos anteriormente, la música de Prokofiev es un poco complicada para todos los que no estemos acostumbrados a este autor. Esto hizo que el éxito no fuera total y que algunas personas dieran alguna que otra cabezadita.

El final de este programa fue un gran broche de oro. La séptima de Schubert tuvo el eco de algo que se nos marchaba, pero que esperamos volver a ver en próximas ediciones de nuestro Festival, la Orquesta Filarmónica del Estado Húngaro.

ro. Esta ha sido la despedida de una orquesta que ha triunfado de una forma rotunda en nuestro Festival.

EL BALLET NACIONAL DE HOLANDA

Como teníamos anunciado, se presentó en los Jardines del Generalife el Ballet Nacional de Holanda, con la Orquesta de Cámara de Madrid. La dirección musical corría a cargo de A. Presser. Tenemos que decir que el triunfo fue bastante bueno.

En primer lugar nos ofrecieron el «Divertimento número 15, de W. A. Mozart, con coreografía clásica de George Balanchine. Entrabañaba dificultades esta ballet, se precisaban destacadas figuras y una gran exactitud en el conjunto. Este «Divertimento de Mozart, de una calidad y una temática irreprochable, fue ejecutado de forma bella y triunfalista.

Las «Instantáneas» de Antón von Webern, con una coreografía moderna de Dantzing, nos introdujo en las oscuras incertidumbres del ballet moderno. Las figuras plásticas y las formas extrañas se sucedían en este marco inigualable del teatro del Generalife. Ballet que quizás no se captó en todo su sentido, pero que indudablemente gustó a la gran mayoría del público asistente. El «Paso a dos del Festival de las Flores» de E. Helsted, con coreografía de A. Bourmonville. Música alegre y brillante, llena de sencillez, que bordaron de forma magistral Alexandra Radius y Lawrence Rhodes, destacando de muy por encima, la brillantez y perfecta ejecución de Alexandra Radius.

El «Baile de los Cadetes» de Strauss, con arreglo de Antal Dorati y coreografía de Lichini. La música de Strauss, en esta página de los cadetes, es de una alegría contagiosa, de una vivacidad y gracia singulares, que supieron captar los componentes de este ballet, ofreciéndonos una ejecución llena de gracia y simpatía que hizo las delicias del público asistente.

El programa de ayer domingo se nos abrió con un «Concierto de Órgano» en la catedral, a cargo de Juan Alfonso García, durante la celebración de la S. Misa. Juan Alfonso García es un gran organista, de una profunda formación clásica, pero al mismo tiempo conocedor de las actuales tendencias. Nos ofreció obras de Bach, Tomás de Santa María, Cabezón, De Soto, Arauxo, Oxinaga y una Partita para órgano barroco de la que es autor. Cosechó un gran triunfo, como lo demuestra el hecho de que la S. I. Catedral estuviera totalmente abarrotada de público.

Anoche volvimos a subir a los jardines del Generalife, donde el Ballet Nacional de Holanda nos ofreció su segunda sesión. El programa contaba con obras de Tchaikowsky, C. W. Von Gluck, M. Moskowski y F. A. Cohen. Destacamos «Serenata» de Tchaikowsky, con coreografía de Balanchine. Es una página bellísima, llena de encanto, que el Ballet Nacional de Holanda bordó con una coreografía encantadora, sobresaliendo Alexandra Radius. Tengo que reconocer que no conocía la música de Moskowski. Este «Gran paso español», que con coreografía de Harkarvy nos ofreció el Ballet Nacional de Holanda fue para mi gusto magistral, y arrancó del público muchos y entusiastas aplausos. Se cerraba el programa con «La mes verde», de Cohen, y coreografía de K. Jooss. Un paso más del Ballet Nacional de Holanda, y una semana más, o una semana menos, como ustedes quieran, de nuestro gran Festival.

Para cerrar nuestro comentario, volvemos casi al principio de él. Ha sido una semana apoteósica, marcada por el gran triunfo obtenido por la Orquesta Filarmónica del Estado Húngaro y por su director, Janos Ferencsik. Y agradecemos y damos las gracias a los organizadores por habernos traído a esta gran orquesta, nos despedimos hasta la próxima semana.

JUAN TORRIJOS

REGALAMOS "CARCELES DE MUJERES" FORMIDABLE LIQUIDACION DE TRES TOMOS REALISTAS DE LUJO!



NANA

de EMILIO ZOLA

Fuerte e implacable relato de la vida de una enfangada mujer que muere joven después de haber la carroña consumido su belleza como un castigo a la degeneración en que vivió. Vale 225 pesetas.

¡Solo por 107 pesetas!



EL ESTIERCOL

de ALEJANDRO KUPRIN

El demoledor autor ruso, en esta obra de subyugante realismo, denuncia aquel alucinante «barrio prohibido», cuyos antros eran una cadena ininterrumpida de amoralidades. Vale 225 pesetas.



LA TABERNA

de EMILIO ZOLA

Esta es la obra maestra de Zola. De un realismo apasionante, al detallarnos la vida de Gervasia mezcra, entre sombríos contrastes, el alcohol, la miseria, las bajas pasiones, la morbosidad... Vale 225 pesetas.

¡Solo por 107 pesetas!

ENVIOS A REEMBOLSO, CARGANDO OCHO PESETAS DE GASTOS POR TOMO

Comprando los tres tomos, REBAJAMOS a 318 pesetas, cargando sólo 11 pesetas de gastos por todo. TOTAL A PAGAR por los tres tomos: 329 pesetas. Estos tres tomos de lujo son de iguales características (tamaño 19 x 13 cms.). Lujosa encuadernación en simil piel, con repujados de marroquinería y oro fino.

Al comprador de los tres tomos le REGALAREMOS la gran obra «CARCELES DE MUJERES», por Jeanne de Faluche. Una novela recia, fuerte y cruda con la historia de Mónica, Ninón, Margot y el apasionante mundo de aquella cárcel de mujeres cuyo censo lo componían mujercitas que habían ofendido a la moral y a la honestidad. Vale 200 pesetas.

MUY IMPORTANTE: Si su pedido lo envía antes de doce días, le REGALAREMOS además la obra clásica: «EL SATIRICON», de Petronio. ¡La depravación de la Roma Imperial descrita por el cínico Petronio! Una exacta exposición del corrompido nivel a que llegó la sociedad romana. Texto íntegro. Con 187 notas. Vale 140 pesetas.

MAS REGALOS: «BRIGADAS ESPECIALES». Los más destacados casos de la F. B. I. norteamericana. Un libro de chistes, pasatiempos, etc., repleto de grabados titulado: EL HUMORISTICO 1971. OTRO REGALO: ¡EL LIBRO DE LA RISA Y LA CARCAJADA! «CHISTES DE BRUJAS Y FANTASMAS», con los más regocijantes chistes sobre fantasmas, vampiros, brujas, etc. ¡Ah! y aún OTRO REGALO MAS, un REGALO SORPRESA con una ATRAENTE NOVELA cuyo precio oscilará sobre las 100 pesetas.

NO ADMITIMOS GIROS ANTICIPADOS
Pedidos a: LIQUIDADORA DE PUBLICACIONES

NO ENVIAMOS AL EXTRANJERO
Calle de Aragón, número, 387. - BARCELONA-13.

HLG

COMUNICADO CONJUNTO RUSO-EGIPCIO, TRAS LA RATIFICACION DEL TRATADO ENTRE LOS DOS PAISES

La ayuda norteamericana, causa de las agresiones de Israel, se dice en el mismo

EL CAIDO, 4.—La Unión Soviética y Egipto reafirman hoy que la reapertura del Canal de Suez debe formar parte de un acuerdo general de la crisis de Oriente Medio.

En un comunicado conjunto publicado hoy simultáneamente en El Cairo y Moscú, una vez concluidas las entrevistas que en la capital soviética han mantenido los ministros de Asuntos Exteriores de ambas naciones, se señala que Israel no podría sostener su política de agresión a no ser por la ayuda militar y económica de los Estados Unidos.

Se agrega que la solución de la crisis debe abarcar todos los aspectos del problema, incluyendo la retirada de las fuerzas israelíes de todos los territorios árabes ocupados durante la guerra de los seis días, el establecimiento de la paz en esta región y el mantenimiento de los derechos legítimos del pueblo palestino.

El comunicado dice que el tratado de amistad y colaboración ruso-egipcio, del que Mahmud Riad ha hecho entrega de los documentos de ratificación "durante su estancia en Moscú", representa un nuevo golpe contra las maquinaciones imperialistas que tratan de minar la amistad entre las dos naciones firmantes.

Ambos signatarios afirman que la política agresiva y expansionista de Israel es la causa de la actual tensión de la inseguridad en Oriente Medio.

Los dos signatarios se comprometen a buscar una fórmula de paz por medios políticos basados en la decisión adoptada por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Mahmud Riad ha salido a última hora de hoy en dirección a Praga, segunda etapa de su viaje por varias naciones del bloque comunista. (Efe-Reuter.)

CONDUCTOR. - ES MAS ECONOMICO PONER A PUNTO LOS SILENCIADORES DEL VEHICULO. QUE PAGAR UNA SANCION.



D. O. M.

DON JOSE MORELL CUELLAR

INGENIERO INDUSTRIAL

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 84 AÑOS DE EDAD, CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES, LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual, D. José García Lachica; su esposa, doña María del Carmen Gómez Rodríguez; hijos, doña María del Carmen, doña Rosario, doña Encarnación, señorita María Luisa, don Luis, don Manuel, doña Teresa, doña Angustias, don Juan y doña Pilar Morell Gómez; hijos políticos, don Antonio Ortega Bernárdez, don José García Valenzuela-Molina, don Julio Robles Bustos, doña Josefina Bravo Forgosó, doña Soledad Parera Vialard, don Manuel Morales Abad, don Antonio Parera Vialard, doña Encarnación Bernabé Cuéllar y don Juan Ignacio Gálvez Carrillo de Albornoz; hermanos, doña María, viuda de Montes Garzón; Rvda. Madre Eloísa, «Adoratríz»; señorita Concepción, don Luis, doña Mercedes, viuda de Guardiola Mira, y don Jesús Morell Cuéllar; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia y la razón social José Morell, ingeniero, ,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan una oración por su alma y la asistencia al funeral que se celebrará **HOY**, día 5, por su eterno descanso, a las **DOCE DE LA MAÑANA**, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de las Angustias, por lo que les quedarán agradecidos.

Granada, 5 de julio de 1971

Funer. Moral - P. Universidad - Telf. 221746



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

D. JOSE JEREZ FERNANDEZ

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 70 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual, don Francisco Isla Isla; su esposa, doña Carmen Sánchez Montero; hijos, don José, doña Carmen, don Antonio, doña Mercedes, don Miguel, doña Encarnación y don Francisco Jerez Sánchez; hijos políticos, don Jorge Ortega Romero, doña Salvadora López García, don Francisco Chica Chica, don José Mazuecos Vera, doña Encarnación García Sánchez; hermanos, don Francisco, don Luis, y don Antonio Jerez Fernández; nietos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y comunican a sus amistades que la conducción del cadáver tendrá lugar hoy, a las **SIETE** de la tarde, desde Carrera, 41, hasta la iglesia parroquial de Chauchina, en donde se celebrará el funeral, por cuyos favores les quedarán agradecidos.

Chauchina, 5 de julio de 1971



Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

DOÑA TRINIDAD TORRES HERNANDEZ

Que falleció en Granada, en el día de ayer, a los 64 años, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

R. I. P.

Su director espiritual, Rvdo. Padre Manuel Valero; su esposo, don Juan Morales Roldán; hijos, María Rosa y Juan Antonio; hijos políticos, Francisco Jiménez Robles y Sagrao Pedrinaci Rodríguez; hermana, doña Lourdes; hermanos políticos, don Francisco Rodríguez Gutiérrez, doña Rosa Morales Roldán y doña Teresa Castro Cepero, y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida, rogándoles una oración por su alma y asistan al entierro que se verificará hoy, a las **DIEZ Y MEDIA** de la mañana, desde su domicilio en Granada, Avda. Doctor Olóriz, 9, hasta la iglesia de San Agustín, donde se celebrará el funeral de "corpore insepulto, y acto seguido el cadáver será trasladado al cementerio de Santa Fe, al panteón familiar, donde recibirá sepultura.

Granada y Santa Fe, 5 de julio de 1971

Funer. Moral - P. Universidad - Telf. 221746



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

D. JOAQUIN BLANCA GOMEZ

Que falleció en el día de ayer, a los 31 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

R. I. P.

Su director espiritual; su desconsolada esposa, doña Fernanda Zapata Castillo; su hijo, Francisco Manuel Blanca Zapata; madre política, doña Soledad Castillo Morales; hermana, doña Flora Blanca Gómez; tíos, don Bernardo Gómez Olmedo y doña Amparo Blanca Suárez; primos, Amparo, Bernardo y José Gómez Blanca; hermano político, sobrinos y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las DOCE de la mañana, desde su domicilio, Prolongación de Venezuela, 39, hasta la iglesia parroquial del Corpus Christi, en donde se oficiará la misa de "corpore insepulto", por cuyos favores les quedarán agradecidos.

Granada, 5 de julio de 1971



PRIMER ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

D.ª Dolores López-Cuervo Derqui

FALLECIDA EL 5 DE JULIO DE 1970, CONFORTADA CON LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

SUS HERMANOS Y SOBRINOS,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la participación en las misas que han de celebrarse en sufragio de ella en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, a las 13 horas de los días 5, 6 y 7 de este mes, y a las 20 horas del 7, así como las de libre intención de estos mismos días, en los colegios de Santo Tomás de Villanueva y Mayor Loyola.

Granada, 5 de julio de 1971



V y XIV ANIVERSARIOS

Rogad a Dios en caridad por el alma de

Don Juan Guijarro Gálvez

D.ª María Huertas Rodríguez

Que fallecieron cristianamente en el Señor, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

R. I. P.

SUS HIJOS Y NIETOS,

RUEGAN a sus amistades una oración por sus almas y la asistencia a la misa, que por su eterno descanso tendrá lugar el próximo día 12 de los corrientes, a las OCHO Y MEDIA de la mañana, en la iglesia de los Agustinos Recoletos (Hospitalicos), por cuyos favores les quedarán agradecidos.

Granada, 5 de julio de 1971

HOY COMIENZA LA «CUMBRE» FRANCO-GERMANA

Las visitas entre Pompidou y Willy Brandt se celebrarán a bordo de un barco en el Rin

BONN, 4.—Georges Pompidou, Presidente de Francia y el canciller Willy Brandt, inician el lunes a bordo de un buque fluvial de recreo, aguas abajo del Rin, el diálogo sobre las cuestiones bilaterales concernientes a Europa, los problemas berlineses y los planteamientos Este-Oeste.

Las conferencias se celebrarán a bordo del buque «Loreley». Los observadores ponen de relieve la importancia de las conferencias franco-germanas, para despejar el horizonte de la colaboración de París y Bonn de la sospecha de una «entente cordiale» entre Francia y Gran Bretaña «anti-Bonn» como consecuencia de la actitud pro-británica de Pompidou durante los coloquios con el «premier Heath» conducentes al ingreso de Gran Bretaña en la Comunidad Económica Europea.

Se presume, asimismo, que serán interesantes los debates entre los ministros Giscard d'Estaing y Schiller sobre la fluctuación del cambio del marco. Schiller considera que no ha llegado aún el momento de retornar a la paridad fija marco-dólar de 1969, pero se mostraría algo menos refractaria a tolerar medidas proteccionistas comunitarias, siempre y cuando Francia accediese a la fluctuación en bloque de las divisas de los seis países respecto al dólar. Dentro del marco de estas conferencias, se supone que los ministros franceses tratarán de influir sobre Schiller para que precise fechas sobre el cese de la fluctuación del marco antes de que, en septiembre, los ministros comunitarios adopten un programa con vistas a la sesión del Fondo Monetario Internacional. (Efe.)

MINISTRO URUGUAYO EN ESPAÑA

Posible convenio petrolífero España-Uruguay

MADRID, 4.—El ministro uruguayo de planeamiento y presupuesto de la República Oriental de Uruguay, Aquiles Lanza, llegó a mediodía de hoy a Madrid, procedente de Roma, invitado por el Gobierno español, en una visita oficial de cuatro días, durante los cuales visitará varios Polos de Desarrollo y mantendrá conversaciones con diversas personalidades.

En el aeropuerto internacional de Barajas el señor Lanza fue recibido por el subcomisario del Plan de Desarrollo, Rafael del Aguila Goicoechea; embajador de Uruguay, Luis M. Posadas Montero, y otras personalidades del ministerio de Asuntos Exteriores y Comisaría del Plan de Desarrollo.

El ministro uruguayo manifestó a su llegada que durante su estancia en España mantendrá conversaciones con el fin de establecer posibles convenios entre ambos países para la prospección y explotación petrolíferas de la plataforma continental de Uruguay.

De igual modo, dijo que se estudiarían las distintas fórmulas de estrechar las relaciones de los dos países, tanto en el aspecto técnico como en el comercial, ya que era deseo de su Gobierno aumentar los contactos con aquellos países que tienen una cultura común.

Asimismo el señor Lanza señaló que tenía el propósito de visitar diversos Polos de Desarrollo y obtener información al respecto, dado que en Uruguay se va a iniciar una planificación de tipo regional y en este campo España tiene gran experiencia. (Cifra.)

ES UN DEBER Y UN DERECHO LA INTEGRACION DE LOS DISMINUIDOS FISICOS EN LA SOCIEDAD ACTIVA.

REVISTA INFORMATIVA GRATIS

Solicítela GRATIS hoy mismo, cualesquiera que sea su edad, profesión y lugar de residencia indicando con una sus aspiraciones físicas:

Desea.. Crecer Anchas espaldas Hombros robustos Torax bien formado Piernas resistentes Cintura y vientre proporcionados Engordar Adelgazar Mejoramiento físico general Preparación física deportiva Desarrollo muscular en general

SU PROBLEMA TIENE SOLUCION, SOMOS UN CENTRO ESPECIALIZADO DE HACE AÑOS. ¡ INFORMESE HOY MISMO!

SOLICITE REVISTA DEMOSTRATIVA TOTALMENTE GRATIS

Envíandole este CUPON OBSEQUIO recibirá una Revista Deportiva e Informativa GRATIS. Escriba desde cualquier lugar de España.

Nombre _____ 66
Calle _____
Ciudad _____
Provincia _____

Y además para VL. Señora o Señorita, en su casa y en breves semanas, nuestros Cursos Femeninos **diana** que esbectaran su figura.

SANSON INSTITUT - Apartado 22 - Barcelona

Localizados los restos de un avión japonés

SE TEME QUE NO HAYA SUPERVIVIENTES ENTRE SUS 64 PASAJEROS

Nueve personas carbonizadas en un incendio en Chile

HAKODATE (Japón), 4.—Un helicóptero ha localizado hoy los restos de un avión comercial japonés desaparecido ayer, pero no ha podido divisar ningún signo de supervivencia. A bordo del aparato viajaban 64 pasajeros y cuatro tripulantes.

Un portavoz de la Policía ha declarado que, por el momento, no se ha podido lograr más detalles, aunque el helicóptero ha confirmado que los restos eran del avión japonés desaparecido, un "YS-11", de la Compañía T. O. A.

El avión desapareció ayer, en medio de una tormenta, cuando estaba a punto de aterrizar en el aeropuerto de Hadónate, en la isla de Hokkaido, la más septentrional del Archipiélago Nipón. (Efe.)

CHILE: NUEVE CARBONIZADOS EN UN INCENDIO

PUERTO MONTE (Chile), 4. — Nueve personas perecieron hoy carbonizadas a consecuencia de un incendio registrado en una modesta vivienda de la población de las Colinas, en esta ciudad. Entre los muertos se cuentan siete menores, entre ellos un bebé de ocho meses.

Según informó la Policía, el siniestro se produjo al quedar una vela encendida, la que al hacer contacto con la madera hizo rápida presa de las llamas a la modesta vivienda. Perecieron carbonizadas la anciana María Vivar Abarca, de 90 años de edad e Irene Caucauman, de 37, y sus siete hijos. Los menores tienen entre ocho meses y trece años. (Efe.)

TRES VICTIMAS EN ARANDA DE DUERO AL CHOCAR UN CAMION Y UN LAND ROVER

ARANDA DE DUERO (Burgos), 4.— Tres muertos, dos heridos graves y otro leve, ha ocasionado un accidente de circulación ocurrido esta tarde en la carre-

OCHO PERSONAS CARBONIZADAS EN ACCIDENTE DE CARRETERA

SAO PAULO, 4.—Ocho personas murieron carbonizadas ayer a consecuencia de un choque entre dos automóviles, cerca de Sao José en el estado brasileño de Sao Paulo.

Los dos automóviles chocaron de frente y se incendiaron inmediatamente, sin que las personas que se hallaban en sus interiores pudieran salir.

Cuando acudieron los socorros solo pudo comprobarse que las ocho personas quedaron carbonizadas. Solo pudieron ser identificadas tres personas.—(Efe.)

- Mejor con un libro

Argentina: Dos cadáveres, arrojados desde un coche en marcha

CORDOBA (Argentina), 4.—Un automovilista que circulaba por la ruta número 36, en las proximidades de Río Cuarto, en esta provincia, observó sobre un costado de la carretera los cuerpos sin vida de dos personas del sexo masculino.

El automovilista dio inmediato aviso a las autoridades policiales que comprobaron que los cadáveres habían sido arrojados desde un automóvil en marcha, dada la posición en que quedaron. Se estableció, asimismo, que presentaban heridas de bala en la zona craneana.

A un lado de los cadáveres se halló una cédula de identidad correspondiente a Enrique Horacio Somanielle, que se presume sea falsa, y cinco cápsulas de pistola calibre 22. (Efe.)



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

DON PEDRO REY MONTESINOS

QUE FALLEGIO EN LANJARON, EN EL DIA DE AYER, A LOS 87 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD.

R. I. P.

Su director espiritual; su hijo, don Pedro Rey Gómez; hija política, doña María Mercedes Alarcón Jimena; nietas, María Angustias y María Dolores; sobrinos y demás familia,

COMUNICAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su alma y la asistencia a la misa de "corpore insepulto", que tendrá lugar hoy, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial, y acto seguido, la conducción de cadáver, por cuyos favores les quedarán agradecidos.

Lanjarón, 5 de julio de 1971

COPA COPA COPA COPA COPA

El Barcelona se adjudicó la Copa del Generalísimo

MADRID, 4.—El Barcelona se ha proclamado esta noche campeón de España de fútbol y ha conquistado la Copa del Generalísimo, al vencer al Valencia por cuatro goles a tres, en una final emocionantísima, cuyo tiempo reglamentario de noventa minutos finalizó con empate a dos goles, después de que la primera parte terminó con ventaja del Valencia de un gol a cero, necesitando el encuentro una prórroga de media hora, en la que se marcaron tres goles más.

El encuentro se jugó en el estadio Santiago Bernabéu, con asistencia de casi cien mil espectadores. Cuando comenzó el encuentro había unos noventa mil, pero el graderío se fue engrosando con la llegada de nuevos espectadores.

Gala del encuentro

Presidió el encuentro el Jefe del Estado Generalísimo Franco, acompañado de su esposa, y presenciaron también el "match" en el palco presidencial el secretario general del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda; el delegado nacional de Educación Física y Deportes, Juan Gich, y otras personalidades.

Minutos antes del comienzo del encuentro hizo su entrada en el palco de honor el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, que fueron recibidos con una gran ovación, que se repitió después de interpretarse el himno nacional con los equipos formados ante el palco presidencial.

Factores

Noche de temperatura primaveral y cancha en perfectas condiciones para la práctica del fútbol.

El partido comenzó a las nueve y diez minutos de la noche y puso la pelota en juego el Barcelona.

Árbitro

Dirigió el encuentro el colegiado vizcaíno señor Sáiz Elizondo, con una actuación difícil, porque el encuentro fue muy duro, con abundancia de entradas durísimas, lesionados, y con la sanción al Barcelona de un penalty, y la expulsión del defensa lateral derecho del Valencia, Sol, por protestar la concesión del segundo gol del Barcelona, marcado por Zabalza, y contra el que los valencianistas reclamaron offside.

Alinaciones

Barcelona: Reina; Rifé, Gallego, Eladio; Torres, Costas; Rexach, Marcial, Dueñas, Zabalza y Asensi.

Fusté substituyó a Marcial en la primera parte, por lesión de aquél desde los 19 minutos de juego, y Alfonseda substituyó a Dueñas en la segunda mitad.

Valencia: Abelardo; Sol, Barrachina, Videgany; Martínez, Claramunt, Sergio, Poli, Ansola, Paquito y Valdez.

En el segundo tiempo, Claramunt II substituyó a Sergio y Forment a Ansola.

Los goles

A los 20 minutos, Eladio sujetó y derribó a Claramunt en el área grande barcelonista. El colegiado sancionó la falta con penalty, que ejecutó el mismo Claramunt, disparando raso y por la derecha de Reina, para marcar el primer gol valencianista, ventaja con la que finalizó la primera parte.

En el segundo tiempo, a los tres minutos, Sergio ejecutó un córner desde la izquierda. La defensa barcelonista falló en masa y Paquito recibió la pelota, para disparar con la izquierda y marcar el segundo gol del Valencia, que puso su ventaja en dos a cero.

A los once minutos de esta segunda mitad, un golpe franco a un par de metros del área grande significó el primer gol barcelonista. Ejecutó el castigo Fusté, con la izquierda. El tremendo disparo atravesó la barrera defensiva y batió limpiamente a Abelardo.

Y a los 24 minutos el segundo gol catalán, que consiguió Zabalza, de fortísimo disparo con la izquierda, desde fuera del área. Abelardo se lanzó mal y cambió la trayectoria de su lanzamiento, para ser batido por el disparo. Los valencianistas reclamaron fuera de juego, pero el colegiado no concedió el "offside". Las protestas arreciaron como consecuencias de ellas, el árbitro decretó la expulsión de Sol, para jugar el Valencia desde entonces y hasta el final del partido y de la prórroga de media hora con diez hombres.

Con empate a dos goles finalizó el tiempo reglamentario y se jugó la prórroga reglamentaria de media hora, dividida en dos tiempos de quince minutos cada uno.

A los nueve minutos de la prórroga, el Barcelona consiguió su tercer gol, que marcó Zabalza, resolviendo una melé ante la meta de Abelardo, que falló también en el bloqueo de la pelota. Inició la jugada Alfonseda, por la derecha, para resolverla Zabalza.

A los doce minutos, Valdez puso el marcador en empate a tres goles, al marcar para el Valencia. El gol fue precioso, conseguido en magnífico remate de cabeza, desviando la trayectoria de la pelota, lan-

- VENCIO EN LA FINAL AL VALENCIA (4-3) EN UN ENCUENTRO QUE NECESITO DE UNA PRORROGA DE MEDIA HORA
- Al comienzo de la segunda parte los valencianos contaron con 2-0 a su favor, aunque siempre la iniciativa fue de los catalanes
- Zabalza (dos), Fusté, Alfonseda, Claramunt, Paquito y Valdez, autores de los goles. Rexach y Barrachina, los mejores

zada por Sergio en la ejecución de un saque de esquina.

Y a los siete minutos del segundo tiempo de la prórroga, Fusté pasó por el centro y Alfonseda acudió rápido. Los valencianistas quedaron quietos, reclamando "offside", que no se concedió y Alfonseda recogió el pase, dribló al meta valencianista en su desesperada salida y marcó el cuarto gol barcelonista, que sería el de la victoria.

El Barcelona lanzó diez saques de esquina por cuatro del Valencia.

EL PARTIDO

Ha sido una final magnífica y tan larga de duración—ciento veinte minutos de juego— que ha dado tiempo a todo: fases de dureza, fases de buen jue-

go, de codicia, de ataques y contrataques, de velocidad, de ofensiva y repliegue de uno y otro equipos, de "balle" y de congelación final de la pelota por parte del Barcelona, en franquía en el marcador.

Comenzó el encuentro con ofensiva barcelonista, pero a los diez minutos ya había nivelado el Valencia la contienda, para pasar a atacante, hasta conseguir su primer gol, el del penalty de Claramunt. A partir de ese momento, el Barcelona se impuso, aunque sin orden, para chocar en sus embestidas con la magnífica cobertura valencianista, bien dispuesta y masivamente escalonada en las circunstancias en que era apretada contra su marco.

El segundo tiempo fue de dominio territorial del Barcelona, pero en la primera parte de la prórroga tuvo más entidad el Valencia, hasta que el Barcelona volvió a reaccionar y se impuso también.

En general, la iniciativa partió del Barcelona, con un Valencia al contrataque, en el que ha demostrado una maestría extraordinaria, tanto en el re-

pliegue defensivo como en el desdoblamiento del sistema al ataque.

En las postrimerías de los noventa minutos reglamentarios fue el Valencia el que buscó el final con empate, para esperar la victoria en la prórroga, en la que consiguió precisamente su rival de esta noche. Luego el Barcelona, con ven-

taja de cuatro a tres en el marcador, se dedicó a congelar la pelota y dejar ba a su favor.

Puede que en la derrota del Valencia hayan tenido importancia dos fallos de Abelardo, pero el meta valencianista hizo, en cambio, varias paradas espléndidas, en especial una a disparo potentísimo de Rexach. A Reina, el meta barcelonista, no pueden achacarle culpa en los goles. En el penalty, a punto estuvo de atrapar la pelota. Nada pudo hacer en el de Paquito ni en el de Valdez. Pero Reina le hizo una parada sensacional a Forment y otra a Claramunt.

De los contendientes, Rexach fue el mejor hombre del Barcelona. Toda la línea defensiva valencianista merece plácemes, así como la labor infatigable de Claramunt. (Alfil.)

EL MADRID, CAMPEON EN JUVENILES

MADRID, 4.—En la final del Campeonato de España de Juveniles, que se celebró esta noche en el Estadio Santiago Bernabéu, el Real Madrid venció al Atlético de Bilbao, por dos goles a uno. (Alfil.)

PERDIDA

Perra marrón y blanca, atienda por Tara, rabo corto, perdida en Carretera Armilla (vista Nevada), día 2, por la mañana. Gratificaré devolución. Colchonería ANTELO. Alhóndiga, 22. Teléf. 224837

HORCHATA DE CHUFA
CHE
EN BOTELLIN ♦ TEL. 229831

OPERACION JULIO

EXTRAORDINARIA LIQUIDACION VERANO

Variadísima gama de OPORTUNIDADES con más del 50% de descuento, para terminar todas las existencias sobrantes de la actual temporada.

- * PANTALONES confeccionados de las mejores marcas.
- * CAMISAS
- * CORBATAS de todas calidades, y en seda natural.
- * GENERO DE PUNTO, etc.

VEA ESCAPARATES y quedará sorprendido de las calidades, gustos y sus bajísimos precios.

Recuerde nuestra SECCION PAÑERIA Y SASTRERIA

PAÑOS RAMOS MARCA LA MODA EN GRANADA



PAÑOS RAMOS

Plaza del Carmen, 27 - GRANADA

Casas en: BARCELONA, MADRID, BILBAO y GRANADA

Fábrica en: SABADELL

HORCHATA DE CHUFA
CHE
EN BOTELLIN ♦ TEL. 229831

HORCHATA DE CHUFA
CHE
EN BOTELLIN ♦ TEL. 229831

Hay buenos restaurantes de distintas categorías, y todos tienen un buen "menú del día".

La calidad de un restaurante se define por la calidad de su MENU DEL DIA

MOTORISMO

EXITO ITALIANO EN LAS «24 HORAS MOTOCICLISTAS»

BARCELONA, 4.—Rotunda ha sido la victoria de las máquinas italianas «verdad» que hicieron su presentación en las 24 Horas Motociclistas Internacionales de Montjuich, al clasificar a las tres motocicletas de la marca, en los cuatro primeros puestos. La vencedora iba pilotada por Brettoni-Angiolini ya ha cubierto un total de 687 vueltas, cubriendo un total de 2.506,176 kilómetros a un promedio de 108,590 kilómetros por hora, estableciendo un nuevo «record».

El Campeonato de España de resistencia ha sido para el equipo Navarrete-Alfíe, clasificado en décimotercera posición. (Alfil.)

ANGEL NIETO, LIDER FRANCORCHAMPS (Bélgica), 4.—Angel Nieto conserva el primer puesto en los 50 c.c. pero pierde el liderazgo en los 125 c.c. en la clasificación para los Campeonatos del Mundo de Motociclismo tras el Gran Premio de Bélgica. Los demás «líderes» hasta ahora en las demás categorías conservan todos su primer puesto. (Alfil.)

MOTORISTA MUERTO FRANCORCHAMPS (Bélgica), 4.—Ha fallecido hoy el motociclista francés Christian Raver, que sufrió una caída con su máquina «Kawasaki» durante la prueba de 500 c.c. del Gran Premio Motociclista belga. (Alfil.)

TRATA DE AYUDAR MORAL SOCIAL Y MATERIALMENTE AL DISMINUIDO FISICO.

SE CORRIO LA ETAPA MAS LARGA DEL "TOUR"

- ◆ Los 258 kilómetros entre Rungis y Nevers produjeron muchas escapadas, aunque ninguna de ellas tuvo éxito
- ◆ Volvió a vencer Leman en un «sprint» masivo que produjo una caída colectiva a 200 metros de la llegada
- ◆ Entre los accidentados, Roger de Vlaeminck, con probable fractura de muñeca. También el español Galdeano resultó herido de consideración al chocar con un comisario
- ◆ EDDY MERCKX CONTINUA DE LIDER. LA ETAPA DE HOY FINALIZARA EN EL PUY DE DOME

NEVERS, 4.—(Servicio especial de «Alfil»). La séptima etapa del Tour de Francia celebrada hoy entre Rungis y Nevers, ha sido precedida de un viaje en avión que ha transportado a todos los corredores, a excepción del alemán Wolfshol que lo ha hecho por carretera hasta el aeropuerto de Orly. Tras una pequeña comida, se ha dado la salida a las 11'15 horas. Nada más comenzar la carrera, Merckx se detiene dos veces por avería mecánica, pero con la ayuda de Roger de Vlaeminck se reintegra al pelotón y anula una escapada iniciada por Guimard en el kilómetro 3 y secundada por Armani, Martelozzo, Huysmans, Letort, Agostinho, Sanquer y López Rodríguez.

Se produce en los primeros kilómetros un pequeño incidente: un miembro del servicio del orden atraviesa imprudentemente la carretera y choca con Thevenet, arrastrando en su caída a Manzanegue, continuando los dos corredores la carrera con toda normalidad.

Letort lanza la primera ofensiva seria en el kilómetro 12 sin éxito. En el kilómetro 38, son Gualazzini y Teyrlinck los que atacan sin poderse destacar. Quince kilómetros más lejos, Merckx se detiene por quinta vez y cambia de bicicleta, incorporándose rápidamente al pelotón que rueda a fuerte tren. Más adelante se detiene de nuevo para aprovisionarse de agua. En el kilómetro 80 Letort desencadena un nuevo ataque, sin obtener ningún resultado.

Por la meta volante (kilómetro 100) pasa en primer lugar Rlotte, delante de Motta. Vasseur ataca a continuación desistiendo pronto. Cuarenta kilómetros más adelante, Mori, Teyrlinck, Coquery seguidos de Huysmans intentan una nueva escapada sin éxito.

En el alto de Chatillon, Motta demarra y pasa primero por la cima, siendo absorbido en el kilómetro siguiente.

En el kilómetro 200, el regional Coquery escapa, siendo alcanzado rápidamente por el pelotón. Se producen escapadas constantemente, protagonizadas por Gualazzini, Ritte, Danguillaume, Conti, Anni, Van Katwyk y Wolfshol. En el kilómetro 217 se destaca Rlotte sin éxito. A continuación lo hace Benfato y en el kilómetro 220 Danguillaume y Fracioni, que se mantienen escapados durante siete kilómetros, hasta ser reintegrados al pelotón.

Ocaña intenta el despegue en numerosas ocasiones sin resultado positivo.

Por la localidad de Foruchanbatul (kilómetro 248), pasan con una ventaja de

50 metros Vasseur y Agostinho, diferencia que es anulada rápidamente.

En la llegada la victoria se disputa al sprint, en el que se registran numerosas caídas, siendo los más afectados los italianos Conti y Vercelli, el belga Peelman y sobre todo su compatriota De Vlaeminck, actualmente tercero en la clasificación general. Leman se ha impuesto al resto de corredores en el sprint final y Merckx conserva el maillot amarillo.

HORCHATA DE CHUFA
CHE
EN BOTELLIN ♦ TEL. 229831

CLASIFICACION
NEVERS (Francia), 4.—(Servicio especial de «Alfil»).—Clasificación oficial registrada en la séptima etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada hoy entre Frantel y Nevers, con 257,5 kilómetros de recorrido.

- 1, Leman (Bélgica), 6-45-33 (con bonificación 6-45-13);
- 2, Kartn (Holanda), 6-45-33 (con bonificación 6-45-23);
- 3, Goderoot (Bélgica), 6-45-33 (con bonificación 6-45-28);
- 4, Guimard (Francia), 6-45-33;
- 5, Motta (Italia), id.;
- 6, Gualazzini (Italia), id.;
- 7, Van den Bergh (Bélgica), id.;
- 8, Martínez (Francia), id.;
- 9, Van Katwik (Holanda), id.;
- 10, Guerra (Italia), id.;
- 11, Wagtinans (Holanda), id.;
- 12, Gómez Lucas (España), id.

LA GENERAL
general de la Vuelta Ciclista a Francia, después de la etapa de hoy:

- 1, Merckx (Bélgica), 38-35-14;
- 2, Van Springel (Bélgica), a 26 s.;
- 3, Roger de Vlaeminck (Bélgica), a 37 s. 4, Motta (Italia), a 40 s.;
- 5, Gosta Petterson (Suecia), a 42 s.;
- 6, Zoetemelk (Holanda), a 44 s.;
- 7, ex aequo: Tabak (Holanda); Paolini (Italia), ambos a 47 segundos;
- 9, Van Impe (Bélgica), a 51 s.;
- 10, ex aequo: Tomás Petterson (Suecia), Delisle (Francia), Raymond (Francia), Thevenet (Francia), Mortensen (Dinamarca) y Ocaña (España), todos a 52 segundos. (Alfil.)

HORCHATA DE CHUFA
CHE
EN BOTELLIN ♦ TEL. 229831

namarca) y Ocaña (España), todos a 52 segundos. (Alfil.)

LOS ESPAÑOLES
NEVERS, 4. — Después de la etapa de hoy, los corredores españoles ocupan los siguientes puestos en la clasificación general de la Vuelta Ciclista a Francia:

- 10, Ocaña, a 52 segundos del primero, Merckx, que tiene 38-35-14;
- 19, Jiménez, a 7,45;
- 32, Gómez Lucas, 10-10;
- 37, Grande, a 10,19;
- 42, Manzanegue, a 10,21;
- 44, ex aequo: Díaz, Galdeano, Galdós, Gandarias, López Carril, Mascaró, Zuberó, Balagué, Martos, Santamarina, Tamames y Juliá, todos a 10,24;
- 8, López Rodríguez, a 11,29;
- 88, ex aequo: Fuente, Uribezuibua y Casas, todos a 12,24. (Alfil.)

LA MONTAÑA
NEVERS, 4.—Clasificación general del Premio de la Montaña después de la etapa de hoy de la Vuelta Ciclista a Francia:

- 1, Zoetemelk, 71 puntos;
- 2, Van Impe, 60 puntos;
- 3, Bruyere, 27 puntos;
- 5, Fuente (España), 19 puntos;
- 9, Ocaña, 9 puntos. (Alfil.)

CAIDA COLECTIVA

NEVERS, 4. (Servicio especial de ALFIL).—Una grave caída colectiva se ha producido a 200 metros de la línea de llegada de la séptima etapa del Tour de Francia, celebrada hoy entre Rungis y Nevers. En el «sprint» final, un agarrón de jersey cerca de la mayoría de los corredores ha provocado un violento remolino en el pelotón y Roger de Vlaeminck ha girado bruscamente y caído el primero.

Han tropezado con él numerosos corredores, entre los cuales los más afectados son los italianos Conti, herido en los costados, y Vercelli, herido en el codo derecho, así como el belga Peelman, con los brazos y espalda contusionados, y Agostinho.

Otra caída se ha producido algunos metros más adelante en la llegada de los coches que constituyen la caravana del «Tour», cuando Galdeano ha chocado violentamente con el comisario general de la carrera, Jacques Lohmuller, siendo transportados los dos al hospital.

ESTADO DE LOS HERIDOS

Parece ser que el estado de salud de las víctimas de la caída producida en el «sprint» de la llegada a la meta de Nevers es menos grave de lo que en un principio parecía. Después de reconocimientos más profundos, se cree que todos podrán tomar la salida mañana.

Roger de Vlaeminck, que era sobre quien se tenía más inseguridad, sufre contusiones en la muñeca izquierda, en el codo izquierdo, así como heridas superficiales en la espalda.

En cuanto a Vianen y no Peelman, como se creía en un principio, tiene contusiones superficiales en los brazos y espalda.

Por el contrario, el estado de Jacques Lohmuller, comisario general que chocó con Galdeano, es un poco más serio, pues sufre fractura de dos costillas.

PROTESTA DE CAPUT

NEVERS, 4.—(Servicio especial de «Alfil»). Louis Caput, director deportivo del equipo Fagor-Mercier y del corredor Vianen, uno de los principales accidentados en la caída de hoy a la llegada a Nevers, ha depositado una reclamación a los comisarios de carrera.

«Vianen habla mal francés, pero traduciré lo que él ha visto y de lo que ha sido víctima», dice Caput. «Leman le ha tirado literalmente del maillot y le ha proyectado contra el suelo, ocasionando las caídas de los dos italianos y de Vlaeminck; es necesario que su victoria en la etapa sea puesta en duda. Es necesario hacer justicia.»

CATALUNA VENCIO EN AFICIONADOS

SAN SEBASTIAN, 4.—Se ha disputado en la mañana de hoy, sobre un circuito de 27 kilómetros, con salida en Andoain, el campeonato de España de ciclismo por regiones. Desde la salida se impuso Cataluña, que imprimió un fuerte ritmo a su pedaleo, haciendo la vuelta más rápida de la carrera con 36'54, seguida de Guipúzcoa. Tras de ellas marchaban Castilla, Cantabria y Valencia.

Cataluña mantuvo siempre su superioridad y consiguió los mejores cronos en todas las vueltas. La clasificación oficial es la siguiente:

- 1, campeón de España, Cataluña, en 2-32-21 los 108 kilómetros;
- 2, Guipúzcoa, 2-35-31;
- 3, Castilla, 2-37-21.—(Alfil.)

HORCHATA DE CHUFA
CHE
EN BOTELLIN ♦ TEL. 229831

LIQUIDACION
GRAN SA!

UN AUTENTICO FESTIVAL DE PRENDAS Y ARTICULOS DE VERANO A LOS INSOLITOS PRECIOS DE Tejidos VAZQUEZ RECOGIDAS BIBARRAMBLA HILERAS

aquí está la moda
todo para campo y playa

CONSULTE PRECIOS Y COMPRARA MUEBLES SANSON
SANTA PAULA, 2 (Bajos Emisora Radio Granada). Tel. 225086

CURSO DE VERANO
(5 de Julio a 31 de Agosto) (GRUPOS MUY REDUCIDOS)
KINDERGARTEN (2 a 6 años) — E. G. B.
ASIGNATURAS BACHILLERATO
CURSO INTENSIVO DE INGLES Y ALEMAN
Profesorado nativo y titulado.
Piscinas. Jardines. Servicio de Autobús.
Externos — Mediopensionistas — Internos
DE INTERES...!!

SI TIENEN QUE AUSENTARSE DE CASA POR ALGUNA CIRCUNSTANCIA ESPECIAL (COMPROMISOS SOCIALES, VIAJES FAMILIARES, VIAJES IMPREVISTOS, etc.), PUEDEN DEJARNOS A SUS HIJOS, Y SERAN ATENDIDOS EN TODO, COMO SI ESTUVIERAN EN SU PROPIO HOGAR, Y POR EL TIEMPO QUE PRECISEN, SEAN UNAS HORAS, UN DIA O UN MES.

Edelweiss COLLEGE
Abierto plazo matricula Curso 1971-72 (Plazas limitadas)
San Gregorio Alto, 30 moderno (Albaicín). Teléfono 22-73-39. — GRANADA

PROFESIONALES DEL VOLANTE. — De un tráfico fluido sois los más beneficiados. Dad el mejor ejemplo de educación automovilística.

COMPRO LANA - PAGO BIEN - CAMBIO POR FLEX
COLCHONES ESPUMA TODOS LOS GRUESOS
PRECIOS ECONOMICOS
COLCHONERIA MODERNA
MALAGA, 5 - TELEFONO 228723 - GRANADA

LAS RIQUEZAS ARTESANAS Y LOS ZOCOS

UN PASO IMPORTANTE HACIA LA LONJA PERMANENTE DE LA ARTESANIA

El II Zoco de la Artesanía Granadina, celebrado en Güéjar Sierra, ha constituido un rotundo éxito. No sólo los organizadores, sino los artesanos que presentaron sus trabajos y los Ayuntamientos de la provincia que ofrecieron su colaboración, han podido comprobar que merece la pena cuidar esta labor que sirva de escaparate a nuestros productos y la concentración en un lugar típico, de toda la gran afluencia de personas que acuden al bello itinerario que cada año se elige y prepara.

Lástima que sólo sea un día el destinado para visitar esta feria, que tanto interesa a los nativos y a los forasteros. Es poco tiempo una sola jornada para admirar lo que allí se expone.

Al terminar el zoco hemos querido conocer algunos pormenores íntimos de su organización para ofrecer a nuestros lectores, y hemos preguntado al suble provincial del Movimiento, don Sebastián Pérez Linares:

—¿Está usted realmente satisfecho de los Zocos de Artesanía?

—Satisfecho plenamente no, esperando sí. Es evidente que los Zocos van consiguiendo el fin propuesto, es decir, despertar una preocupación por las riquezas artesanas de nuestra tierra, potenciar a los artesanos en sí y al mismo tiempo ir dando a conocer primeramente a los granadinos las posibilidades que en este orden se encierran en nuestra provincia.

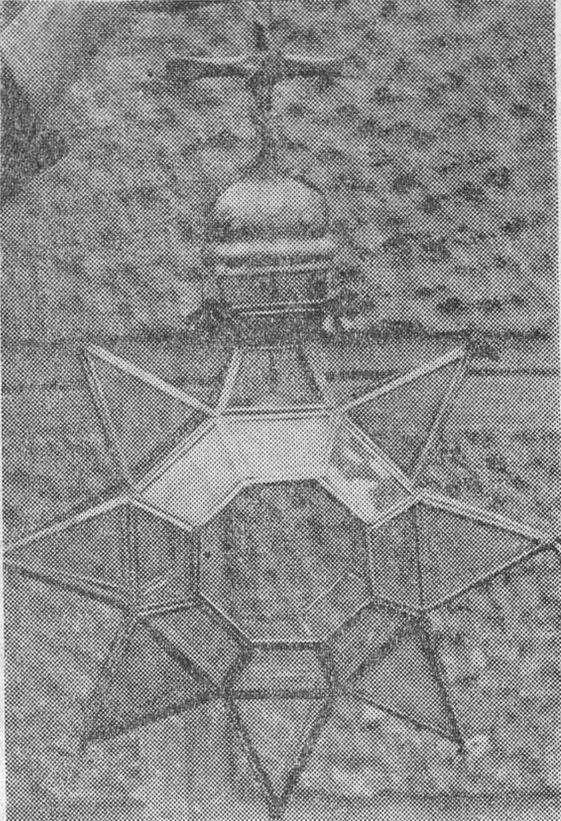
—¿Observa usted algún avance positivo entre el I Zoco celebrado en Molvízar y este último de Güéjar Sierra?

—Sí, es natural que la organización y el montaje a la vista de las experiencias que vamos teniendo vayan perfeccionándose, por otro lado la cantidad siempre en aumento de visitantes y los acertados comentarios periodísticos que van moviendo los Zocos, así lo confirman.

—¿Se dice que casi siempre busca usted pueblos semintransitables para celebrar los Zocos, es esto cierto?

—El II se celebró en Guadix, que es uno de los pueblos más llanos y amplios de la provincia; por otra parte, la fuerte tradición árabe de nuestra artesanía aconseja que el marco de los Zocos responda a esta tradición, siempre un pueblo que

mantenga una estructura en su trazado urbano, de tipo moruno, será mejor marco para un Zoco que el contrapunto de una chimenea industrial de las que por otro lado y desgraciadamente tenemos muy pocas en la provincia.



—¿Veremos los granadinos alguna vez el Zoco permanente de la Artesanía?

—Cosas más difíciles hemos visto. Yo creo que si llegará a ser realidad este deseo que ya no lo es sólo de los artesanos y de los granadinos.

Efectivamente, puede ser este un importante paso hacia la Lonja permanente de los artesanos, donde se ofrezca la amplia gama de los trabajos que se realizan en Granada.

Un "hombre del futuro": Una mezcla de autómatas y ser humano

Lo dice el doctor Wiener, especialista americano

«Los hospitales del mañana serán mitad clínica, mitad taller de reparaciones»

la era en que una persona puede conseguir un sustituto electrónico para sus sentidos de vista, oído y, tal vez, tacto.

Probablemente el sentido de la visión será el más utilizado, dijo. «Puedo imaginarme a la gente llevando un aparato —probablemente una especie de cámara de televisión— que producirá información eléctrica a un mecanismo, que la hará inteligible comunicándola al cerebro —de alguna manera— a través del nervio óptico».

Si nos parece como algo de ciencia ficción el proyecto de los "cyborgs" andando por las calles con miembros artificiales y órganos vitales sintéticos para reemplazar a los dañados o gastados, a Wiener le parece una realidad casi del presente.

«Todo empezó a principios de los años '60', con los marcapasos para el corazón», dijo, «hay miles de personas que andan por el mundo con uno de estos aparatos dentro del cuerpo».

«Otros seres humanos», aseguró, «llevan partes sintéticas en las arterias, y poseen válvulas cardíacas construidas con un material textil llamado "dacron". Los científicos de todo el mundo tratan de crear riñones, pulmones, e, incluso, corazones artificiales.»

«En principio, una vez que se haya encontrado una buena solución para el problema del rechazo —y los investigadores tratan de hallarla— no veo ninguna razón de peso para limitar el número de partes artificiales que puede tolerar el cuerpo humano», añadió Wiener.

CLINICA-TALLER

Mientras se almacenan los órganos artificiales, Wiener imagina una nueva clase de hospital, una especie de Ciudad Sanitaria-Taller de Reparaciones, donde una persona con un órgano o un miembro artificial, puede ir para que le hagan un reconocimiento médico y una revisión mecánica. Tal labor, según se cree, podría ser llevada a cabo por médicos bio-ingenieros.

«Aunque pueda parecer increíble, dijo Wiener, todo esto es simplemente un proceso evolutivo que ya se ha iniciado. Sería sólo una ampliación de lo que ya han puesto en práctica los científicos. Además, ya hay algunas instalacio-

nes que recuerdan a las estaciones de servicio».

«Muchos médicos hacen pasar al paciente por una especie de cadena de montaje, con varios médicos trabajando cada uno en su especialidad. Este tipo de organización sanitaria puede ser muy útil si gran número de seres humanos empiezan a llevar partes artificiales en su cuerpo».

El jefe del doctor Wiener, Herman Kahn, director del Hudson Institute, en Groton-Hudson, Nueva York, piensa que estos sustitutos artificiales de algunas partes del cuerpo humano, pueden alargar enormemente la esperanza de vida de los hombres.

Como el proceso de envejecimiento es, en gran medida, simplemente el hecho de que algunas partes del cuerpo dejan de funcionar, él cree que cuando llegue a establecerse el uso de órganos artificiales, las personas elevarán su techo vital.

«Es posible que haya nacido ya la persona que podrá vivir varios cientos de años», aseguró.

Louis MANSON

Los días del "hombre artificial" están próximos, según afirma uno de los mejores científicos de Estados Unidos. «Se puede concebir perfectamente, el que dentro de un par de décadas la gente pueda vivir con corazón, hígado, riñón, y otros órganos vitales, construidos artificialmente.» Dijo el doctor Anthony J. Wiener, presidente del Research Management Council, del Hudson Institute, durante una reciente entrevista.

«Y poco después», «se logrará un cerebro sintético que podrá dirigir al hombre, con sus órganos artificiales y todo.» «El cerebro humano normal es una computadora mucho más perfecta que las creadas hasta hoy», dijo. «Pero a medida que se perfeccionan las computadoras, es concebible, en principio, que el cerebro humano —o al menos alguna parte de él— pueda ser sustituido por un sistema de ordenadores electrónicos.»

EL "CYBORG"

«Por cierto», añadió Wiener, «el término "cyborg", nombre que se le da al hombre artificial, procede de la palabra griega "cyb", que quiere decir timonel o piloto, y "org", organismo. Todo junto significa la unión de un mecanismo artificial de control y un organismo vivo.»

Wiener, de 40 años, recibe un sueldo por estar sentado y pensar en el papel del hombre en el futuro. Ha previsto

GARAJE SERVICIO UNION

BAQUERO-MOTOR

Talleres

especializados en

PEUGEOT · SEAT

B M C | MORRIS-AUSTIN
MG-RILEY

C/. Cisne, 3.

Teléfono 233100

MUJER

EL SOL, EL AIRE Y LOS RAYOS ULTRAVIOLETA DE LA PLAYA CAMPO, Y NIEVE CON QUE VUESTRA PIEL HA SIDO MALTRATADA EN LAS EXCURSIONES, PUEDE REGENERARSE RAPIDAMENTE CON

Bálsamo Hazul ANTIALERGICO

LA SUAVIDAD Y TRANSPARENCIA DE UNA PIEL JOVEN Y SANA SE PUEDE RECUPERAR RAPIDAMENTE TRATANDOLA CON LA VITAMINA "F" QUE CONTIENE ESTE MEDICAMENTO.

¡CONSULTE A SU MEDICO!

EN FARMACIAS CAJITAS DE 5 Y 11 GR. Y TUBOS DE 25 GR.

PIEL LIMPIA DE ESPINILLAS, PUNTOS NEGROS, ROJECES, ETC. (ACNÉ)

La acción bacteriostática del Bálsamo Hazul elimina las infecciones de la piel en la cara, transformándola en una piel tersa, suave y turgente. Su acción más específica es sobre la piel seca por el contenido de lanolina en su fórmula. No es una crema de belleza, pero CURA las anomalías de la piel, producidas por infiltraciones patógenas. Una ligera fricción de Bálsamo Hazul en la cara y cuello por la noche, al acostarse, realizará la transparencia de su cutis.

OJOS SEDUCTORES
COSMETICO
Desney PARIS

¡¡NO SE TIÑA!!

REGENERE SU CABELLO CON
BRILLANTINA
SYLTANA
CONTRA LAS CANAS
CASTELVI - Hospital 72 - BARCELONA

aguas de mesa

Lanjarón

SALUD,
sin gas

FORTE FORTE,
con burbujas



SOLO...
La Casera
...ES CASERA

NATURAL Y EN SUS SABORES
DE COLA NARANJA
Y LIMON

UNIASA

GRANADA



BATIDOS

FRESA, CACAO Y VAINILLA

UNIASA

GRANADA

Compre directamente
en **FABRICA**

UNION DE FABRICANTES DE MUEBLES

Exposición y venta ANCHA DE LA VIGEN, 13. Dormitorios, Comedores, etc. SECCION A PLAZOS

PRODUCCION MAS
ABASTA EN PRECIO